Vacuum Cleaner
user manual

✻ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING

- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Slide to the Stop(or Min)position before inserting a plug into the electrical outlet.
6. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
7. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
8. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

   Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
11. The use of an extension cord is not recommended.
12. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set.

contents

ASSEMBLING THE CLEANER 05

05 Assembling the Cleaner

OPERATING THE CLEANER 06

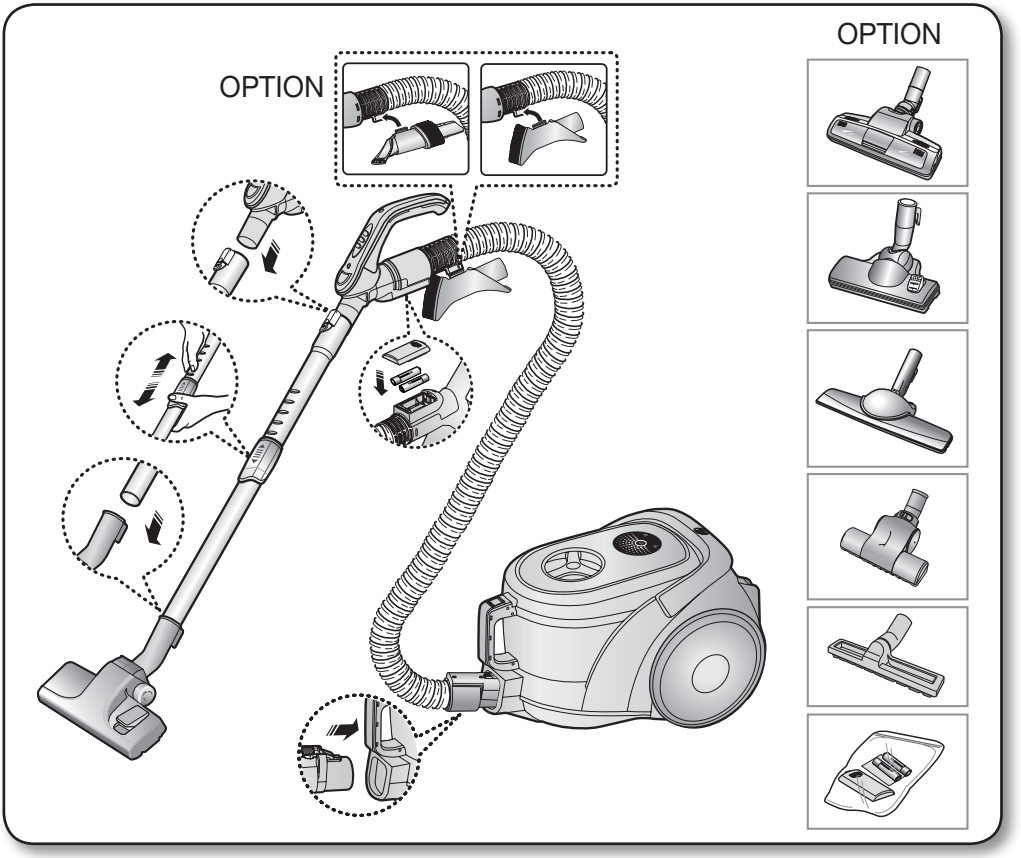
06 Power cord
06 Power control
06 HOSE-control type
07 Body-control type

MAINTAIN TOOLS AND FILTER 08

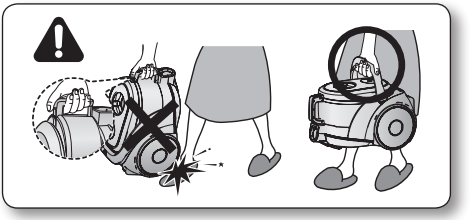
08 Using accessory
09 Maintain floor tools
11 Emptying the dust bin
12 Cleaning the dust pack
14 Cleaning the motor protection filter
14 Cleaning the outlet filter
15 Change the battery

TROUBLESHOOTING 16

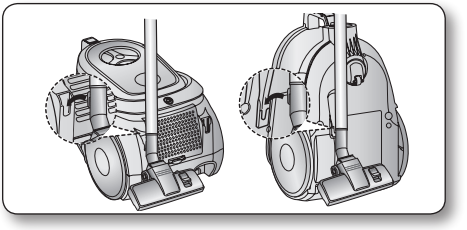
assembling the cleaner



► Features may vary according to model.



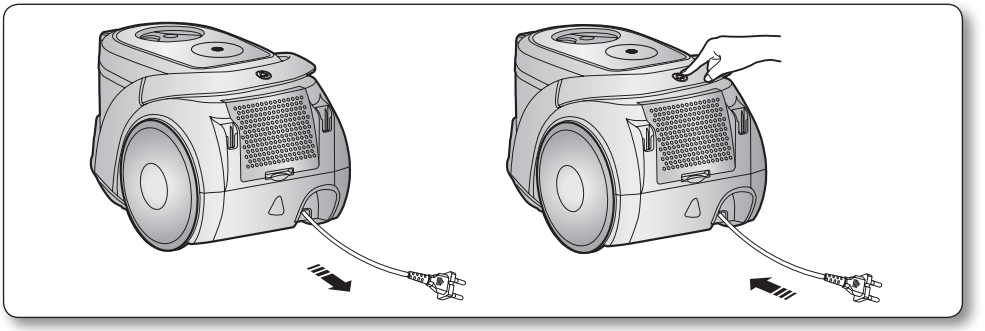
• Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.



• For storage, park the floor nozzle.

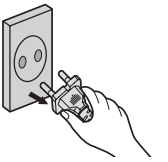
operating the cleaner

POWER CORD



CAUTION

- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



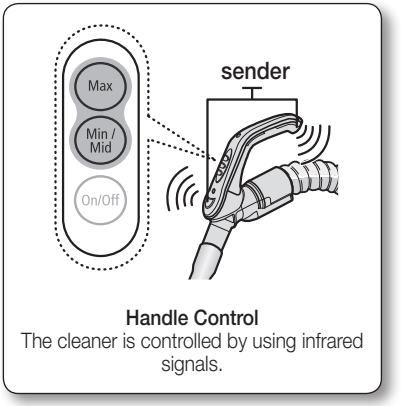
POWER CONTROL (INFRARED CONTROL)

HOSE

Vacuum cleaner MODE (MIN/MID,MAX)

Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.

(ON) MIN → MID → MAX

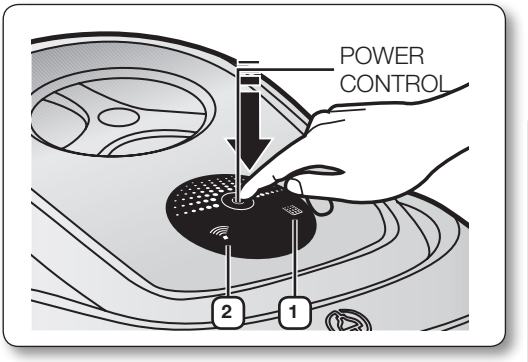


Handle Control
The cleaner is controlled by using infrared signals.

BODY

Vacuum cleaner ON/OFF(⏻)

Press the ON/OFF button to operate the vacuum cleaner. Press again to stop the vacuum cleaner.



If the remote handle control is not working, the cleaner can be operated using the control button on the body of the machine.

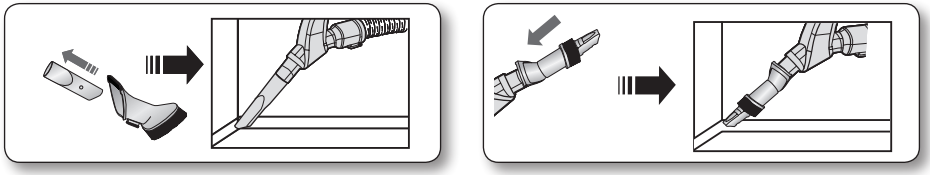
1	The filter light is illuminated when the dust pack requires checking or emptying. An audio signal will also sound.
2	The IR light indicates the part that receives the infra-red signal from the handle control.

maintain tools and filter

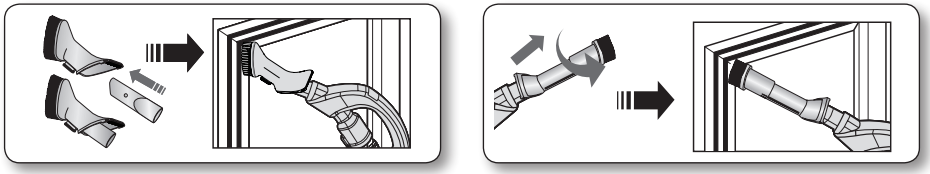
USING ACCESSORY

Accessory (option)

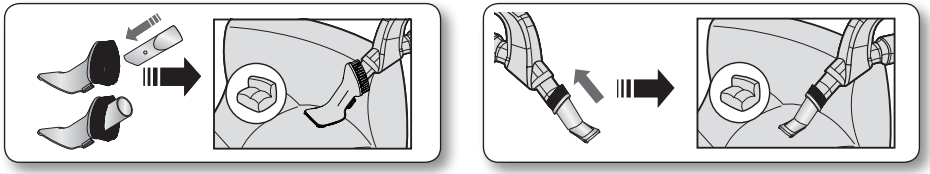
- Push the accessory on to the end of the hose handle.



- Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.

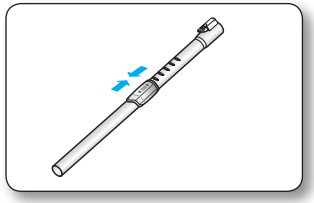


- To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

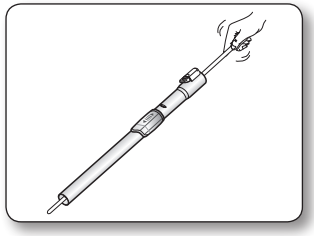


Pipe

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

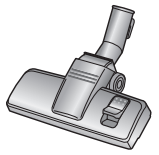


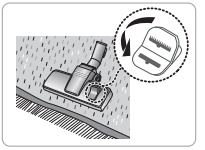
- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.



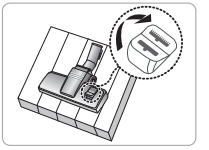
MAINTAIN FLOOR TOOLS (Option)

< OPTION >

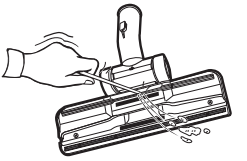




Carpet Cleaning



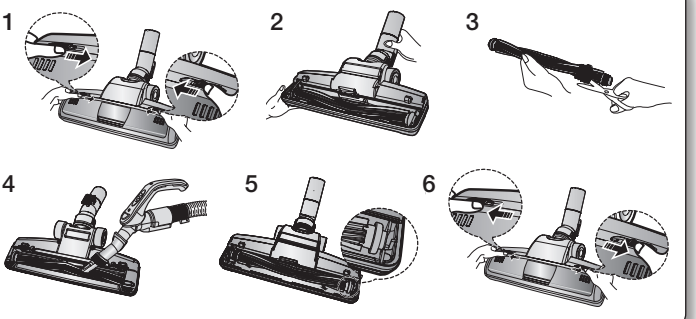
Floor Cleaning



- Adjust the inlet lever according to the floor surface.
- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

< OPTION >

For improved pickup of pet hair and fibre on carpets

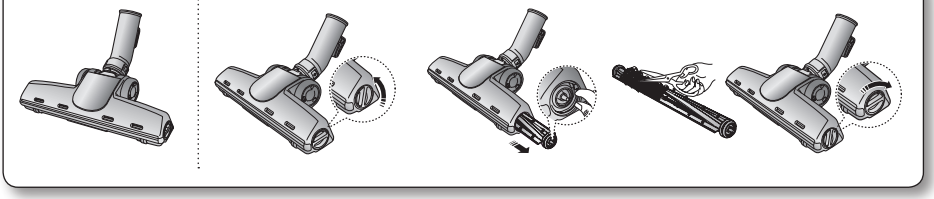


Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

1. Push the Open button of the transparent screen cover to separate the cover.
2. Remove the brushbar from the transparent screen.
3. Remove waste matter such as dust and hair tangled around the brushbar using scissors.
4. Remove dust inside the brush housing using a dry duster or crevice tool.
5. Insert brushbar into rotating belt and assemble.
6. Click the transparent screen cover back into place to reassemble.

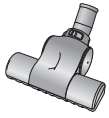
maintain tools and filter

< OPTION >

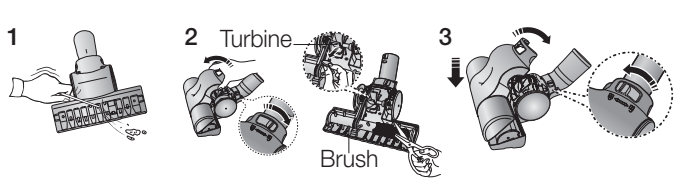


- Detach transparent drum cover for easy cleaning.

< OPTION >



For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.



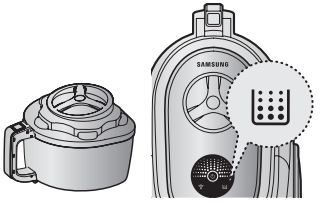
Clogs on turbine keeps brush from turning, and in this case, take care of it.

1. Remove waste matter completely when inlet is blocked.
2. Turn the lock button to 'UNLOCK', and remove
3. To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the 'LOCK' position.

WARNING Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

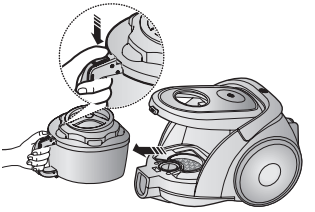
EMPTYING THE DUST BIN

1



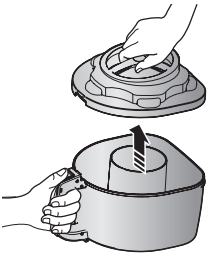
Once dust reaches the dust full mark, or once the dust full light is on, empty the dust bin.

2



Take the dust bin out by pressing the button.

3

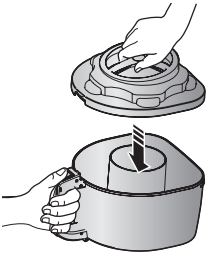


Separate the dust bin cover.

4

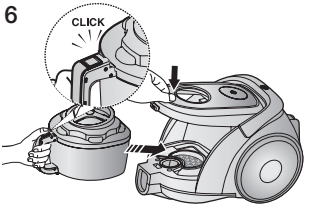
Throw away dust in the bin.

5



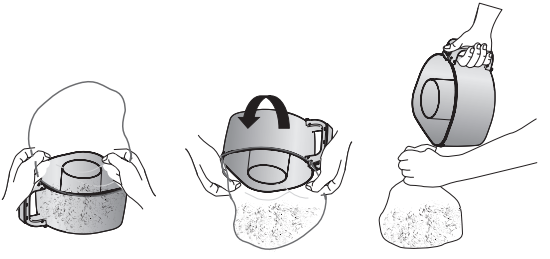
Close the dust bin cover.

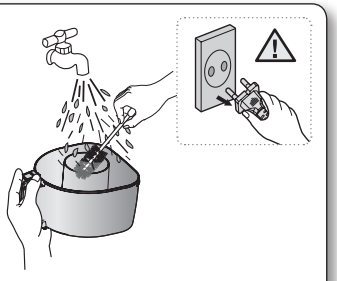
6



Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner and push cover until you hear the "click" sound.

- Empty into a plastic bag
  (recommended for asthma/allergy sufferers)





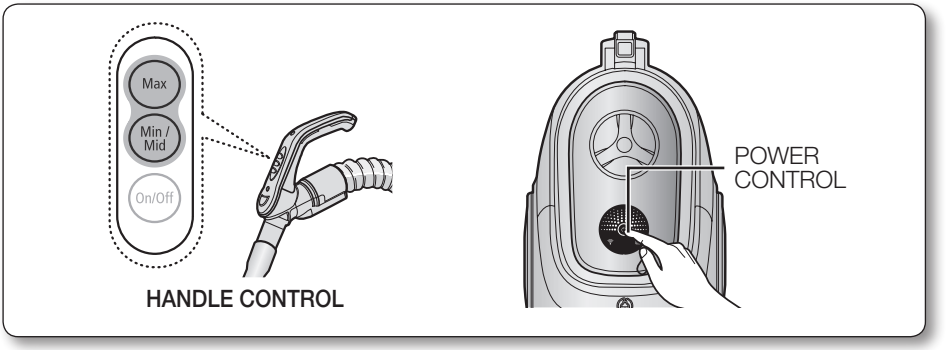
You may rinse the dust bin with cold water.

CLEANING THE DUST PACK

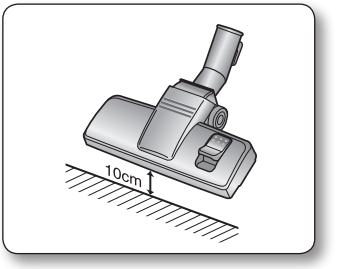
WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.

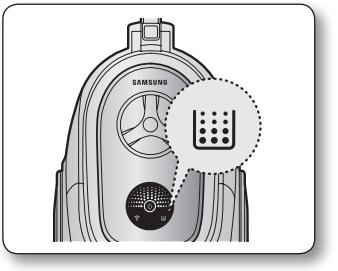
Turn the vacuum power to '**MAX**'.



- If the filter check indicator turns red with the inlet floating 10 cm above flat floor, clean it.

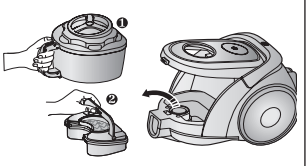


- When the indicator light comes on, please empty the Dust Pack as shown in the following illustrations.



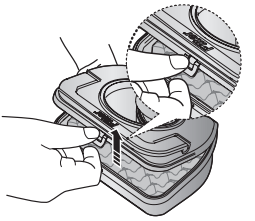
CLEANING THE DUST PACK

1



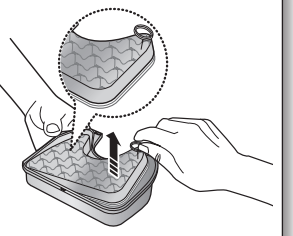
Remove the dust bin and dust pack as shown.

2



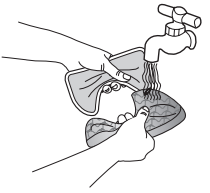
Remove the fixed frame of the dust pack cover.

3



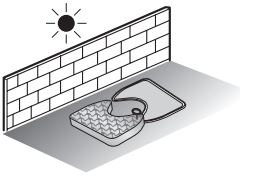
Remove the sponge and filter from the dust pack.

4



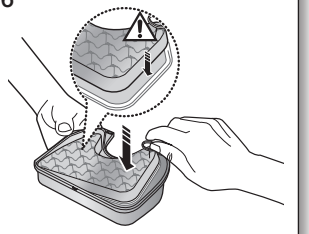
Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.

5



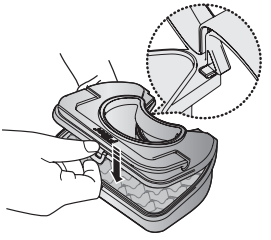
Let the sponge and filter dry in the shade for more than 12 hours.

6



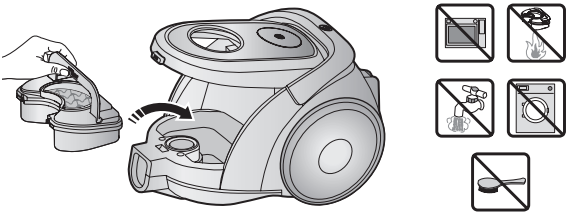
Put the sponge and filter into the dust pack.

7



Before reassembly, align the dust pack cover and dust pack correctly.

8



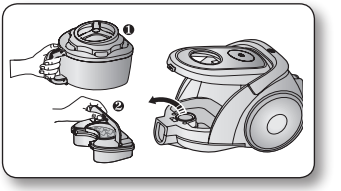
Put the assembled dust pack into the main body.

Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

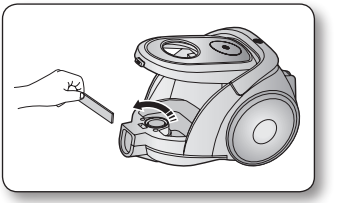
maintain tools and filter

CLEANING THE MOTOR PROTECTION FILTER

- Take out both the dust bin and the dust pack.

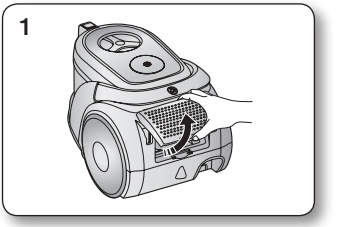


- Remove the motor protection filter from the vacuum cleaner. Shake and tap the dust from it and put back in machine.

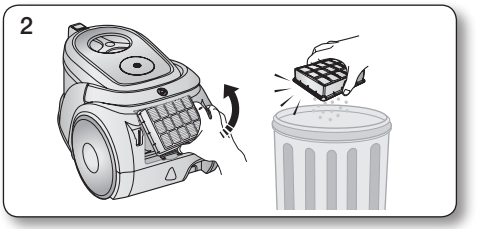


CLEANING THE OUTLET FILTER

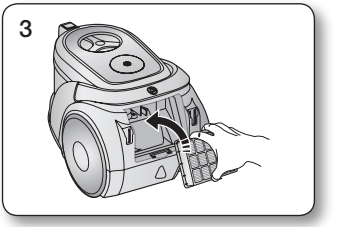
1. Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.



2. Pull out the HEPA Filter using the tab. Dust the HEPA filter.



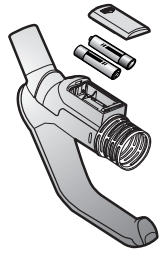
3. Put the HEPA filter into the main body until you hear a 'click' sound.



maintain tools and filter

CHANGE THE BATTERY (OPTION)

1. When the vacuum cleaner dows not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.



WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles
4. Dispose of the batteries property.

troubleshooting

- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	REMEDY
Motor does not start.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction.	Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating.	Please check filters, If required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge.	Please decrease power suction.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

If you have any questions or comments relating to Samsung products,
please contact the SAMSUNG customer care center.

COUNTRY	CUSTOMER CARE CENTER	WEB SITE
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee

Пылесос
руководство пользователя

* Прежде чем использовать устройство, внимательно прочтите данные инструкции.
* Устройство можно использовать только внутри помещения.

Russian

imagine the possibilities

Благодарим вас за покупку продукции Samsung.
Чтобы получить обслуживание в более полном объеме,зарегистрируйтесь в клубе Samsung на сайте
www.samsung.com/register

SAMSUNG

меры предосторожности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Прежде чем использовать устройство, внимательно прочтите данное руководство и сохраните его, чтобы использовать в качестве справочника.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Поскольку данные инструкции по эксплуатации охватывают устройства разных моделей, технические характеристики приобретенного пылесоса могут немного отличаться от характеристик, описанных в руководстве.

ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ/ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ, ИТСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на риск получения смертельной или серьезной травмы.
ВНИМАНИЕ	Указывает на риск получения травмы или повреждения устройства.

ДРУГИЕ СИМВОЛЫ, ИТСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

	Указывает на действие, которое НЕ СЛЕДУЕТ совершать.
	Указывает на действие, обязательное для выполнения.
	Указывает на то, что требуется отсоединить вилку кабеля питания от сетевой розетки.

меры предосторожности

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочтите все инструкции. Прежде чем включать устройство, убедитесь, что напряжение в источнике электропитания совпадает с напряжением, указанным в табличке технических данных на днище пылесоса.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте пылесос, если ковер или пол влажный.
   Не используйте пылесос для сбора воды.
3. Если любое устройство используется ребенком, или дети находятся вблизи, не оставляйте детей без присмотра. Не позволяйте детям играть с пылесосом. Не допускайте, чтобы пылесос оставался включенным сам по себе. Пылесос должен использоваться только по прямому назначению, описанному в данных инструкциях.
4. Не используйте пылесос без контейнера для пыли. Для наиболее эффективной работы устройства старайтесь освобождать контейнер для пыли до того, как он будет полностью заполнен.
5. Прежде чем вставить вилку в сетевую розетку, переведите переключатель в положение Stop (или Min).
6. Не используйте пылесос для сбора просыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков. Не храните пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Горячий воздух может привести к деформации или обесцвечиванию пластиковых деталей устройства.
7. Не собирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы, поскольку они могут повредить детали устройства. Не наступайте на шланг. Не ставьте на шланг никакие тяжелые предметы. Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
8. Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос с помощью переключателя на корпусе устройства. Перед заменой контейнера для пыли обязательно отключайте устройство от сети. Во избежание повреждений вынимайте вилку из розетки, держась рукой за саму вилку, а не за кабель.
9. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность.
   Следите, чтобы дети не играли с устройством.
10. Перед чисткой или обслуживанием устройства следует обязательно вынимать вилку из сетевой розетки.
11. Использование удлинителя не рекомендуется.
12. В случае нарушения работы пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь к уполномоченному сотруднику сервисной службы.
13. Чтобы избежать возникновения опасных ситуаций, при повреждении кабеля питания его замена должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом.
14. Не перемещайте пылесос, держа его за шланг. Используйте для этой цели рукоятку на корпусе пылесоса.

содержание

СБОРКА ПЫЛЕСОСА 05

05 Сборка пылесоса

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА 06

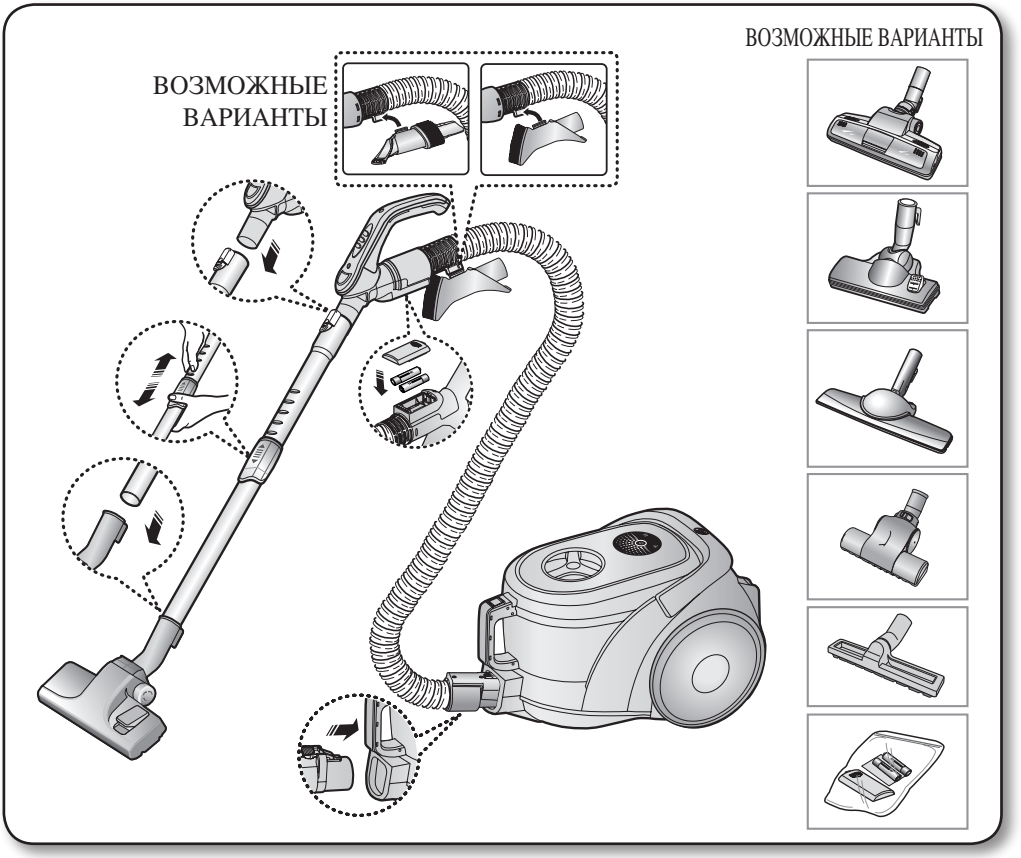
06 Кабель питания
06 Регулятор мощности
06 Регулятор, расположенный на ШЛАНГЕ
07 Регулятор на корпусе

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ И ФИЛЬТРОМ 08

08 Использование вспомогательных насадок
09 Использование и уход за насадками для пола
11 Опорожнение контейнера для пыли
12 Чистка пылесборника
14 Чистка фильтра защиты двигателя
14 Чистка выпускного фильтра
15 Замена батарей

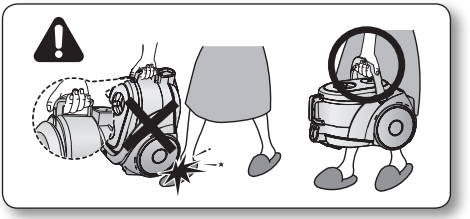
СТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 16

сборка пылесоса

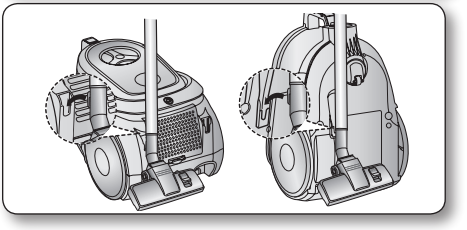


► Наборы компонентов разных моделей могут отличаться друг от друга.

• При переноске устройства старайтесь не нажать кнопку на рукоятке контейнера для пыли.

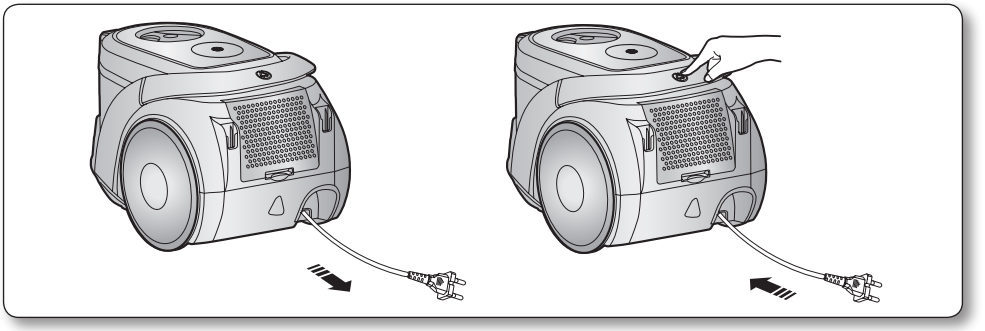


• При помещении пылесоса на хранение насадку для пола следует зафиксировать.



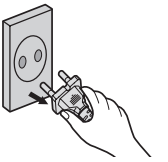
использование пылесоса

КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ



ВНИМАНИЕ

- При извлечении вилки из сетевой розетки держитесь рукой за вилку, а не за кабель.



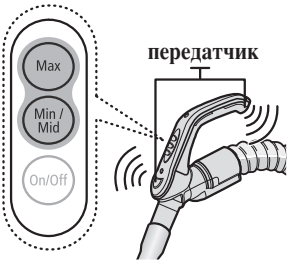
РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ (ИНФРАКРАСНЫЙ РЕГУЛЯТОР)

ШЛАНГ

Кнопка MODE для выбора режима пылесоса (MIN/MID, MAX)

Для выбора нужного режима всасывания нажмите кнопку MODE необходимое число раз.

(ON) MIN → MID → MAX

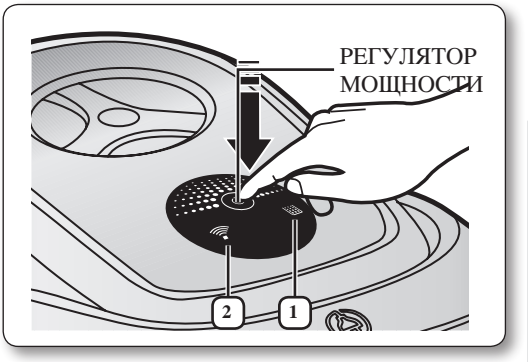


Регулятор на рукоятке шланга
Управление пылесосом осуществляется с помощью инфракрасных сигналов.

КОРПУС

Кнопка ON/OFF на пылесосе (⏻)

Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы пылесос заработал. Нажмите ее снова, чтобы выключить пылесос.



Если устройство дистанционного управления, встроенное в рукоятку шланга, не работает, управление пылесосом осуществляется с помощью кнопок на корпусе устройства.

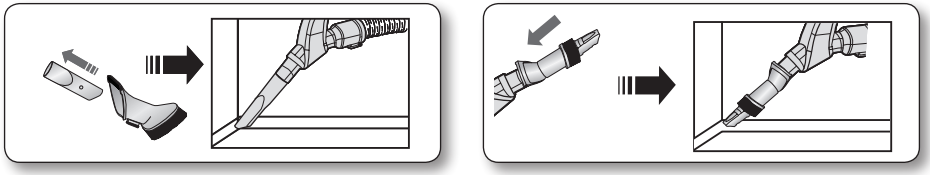
1	Когда потребуется проверить или опорожнить пылесборник, загорится индикатор фильтра. Также прозвучит звуковой сигнал.
2	Инфракрасный индикатор показывает, на какой из компонентов пылесоса поступает инфракрасный сигнал с рукоятки шланга.

использование и уход за насадками и фильтром

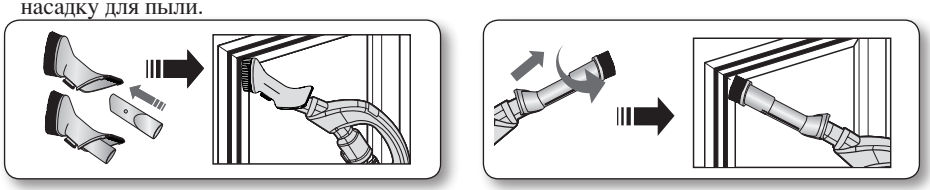
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ НАСАДОК

Вспомогательные насадки (дополнительно)

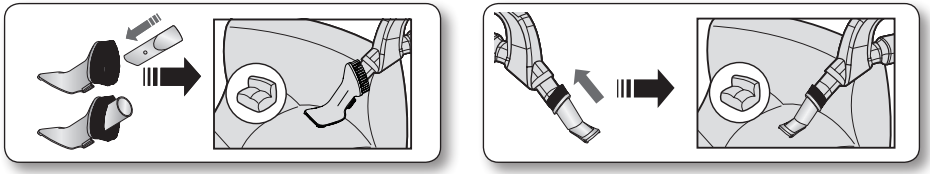
- Наденьте вспомогательную насадку на конец рукоятки шланга.



- Для чистки поверхностей, требующих осторожного обращения, выдвиньте и поверните насадку для пыли.

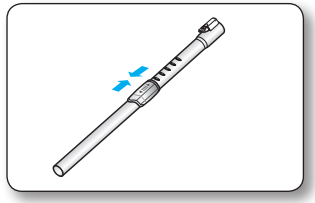


- Чтобы использовать щетку для обивки, наденьте вспомогательную насадку на конец рукоятки шланга противоположной стороной вперед.

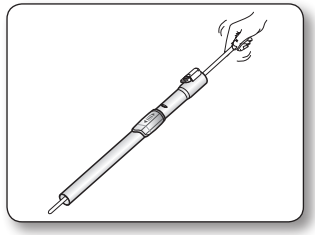


Трубка

- Отрегулируйте длину телескопической трубки, перемещая вперед или назад кнопку регулировки длины, которая находится в центре телескопической трубки.

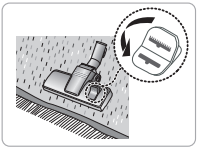


- Чтобы проверить, нет ли засорения, отделите телескопическую трубку и уменьшите длину. Это упростит удаление мусора, забившего трубку.

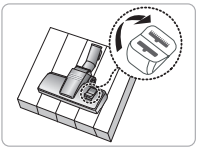


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ ДЛЯ ПОЛА (Дополнительно)

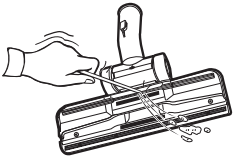
< ДОПОЛНИТЕЛЬНО >



Чистка ковра



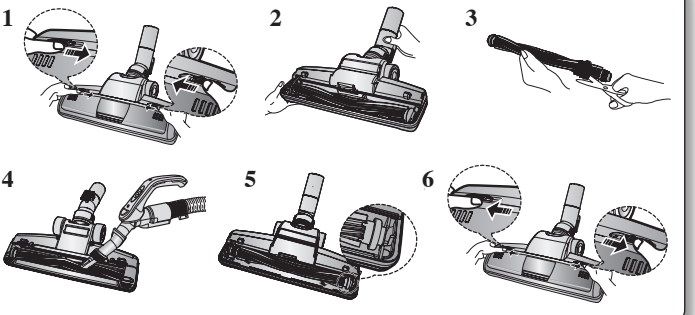
Чистка пола



- Устанавливайте рычажок насадки в положение, соответствующее различным типам поверхности.
- При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.

< ДОПОЛНИТЕЛЬНО >

Для более эффективной очистки ковров от шерсти животных и волос

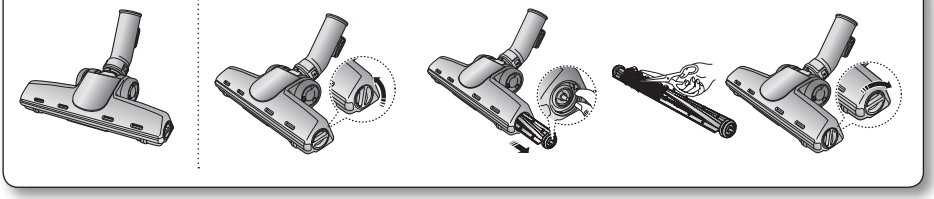


Если во время чистки в пылесос часто попадают волосы или шерсть животных, они наматываются на барабан и нарушают его вращение. В этом случае необходимо осторожно очистить барабан.

1. Нажмите кнопку, с помощью которой отделяется крышка прозрачного экрана.
2. Извлеките стержневую щетку из прозрачного экрана.
3. Помогая себе ножницами, очистите стержневую щетку от намотанных на нее волос и грязи.
4. С помощью сухой ткани или щелевой насадки очистите отсек для щетки от пыли и грязи.
5. Вставьте стержневую щетку во вращающийся ремень и соберите насадку.
6. Установите на место крышку прозрачного экрана до щелчка.

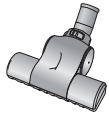
использование и уход за насадками и фильтром

< ДОПОЛНИТЕЛЬНО >

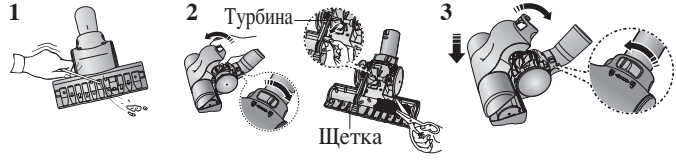


• Для более легкой очистки снимите прозрачную крышку барабана.

< ДОПОЛНИТЕЛЬНО >



Для сбора шерсти животных и волос с обивки мебели и постельного белья.



Засоры в турбине мешают вращению щетки, поэтому в случае их появления примите соответствующие меры.

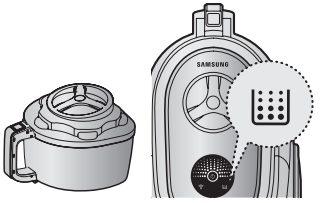
1. При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.
2. Установите кнопку блокировки в положение UNLOCK и удалите засор.
3. Чтобы собрать насадку, совместите крышку с передней частью корпуса насадки и установите ее на место. Закрыв крышку, установите кнопку блокировки в положение LOCK.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Используйте только для постельного белья. Во время очистки щетки от мусора соблюдайте осторожность.

использование и уход за насадками и фильтром

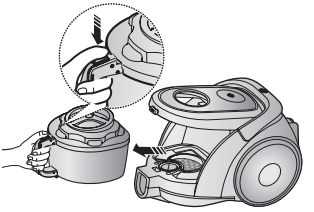
ОПОРОЖНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПЫЛИ

1



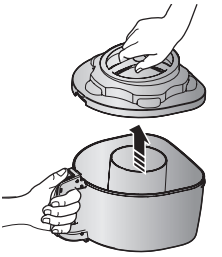
Как только отметка, показывающая уровень пыли, или индикатор уровня пыли покажет полное заполнение, контейнер для пыли необходимо опорожнить.

2



Извлеките контейнер для пыли, нажав на кнопку.

3

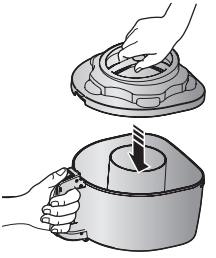


Снимите крышку контейнера для пыли.

4

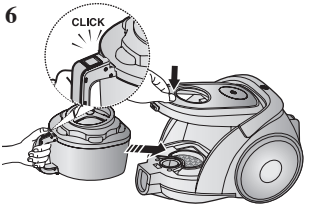
Удалите мусор и пыль из контейнера.

5



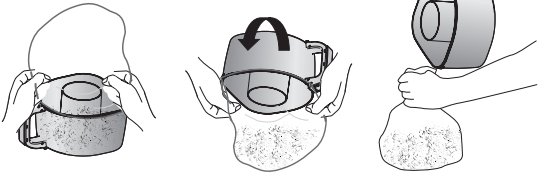
Закройте крышку контейнера для пыли.

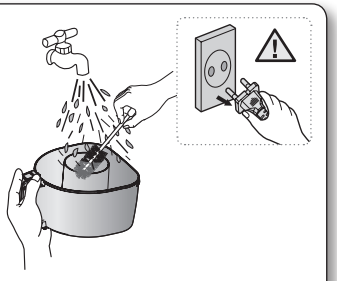
6



Прежде чем использовать пылесос, вставьте контейнер для пыли в корпус пылесоса и нажмите на крышку контейнера до щелчка.

- Высыпьте содержимое контейнера в пластиковый пакет (рекомендуется для больных астмой и аллергиков)





Контейнер для пыли можно промывать холодной водой.

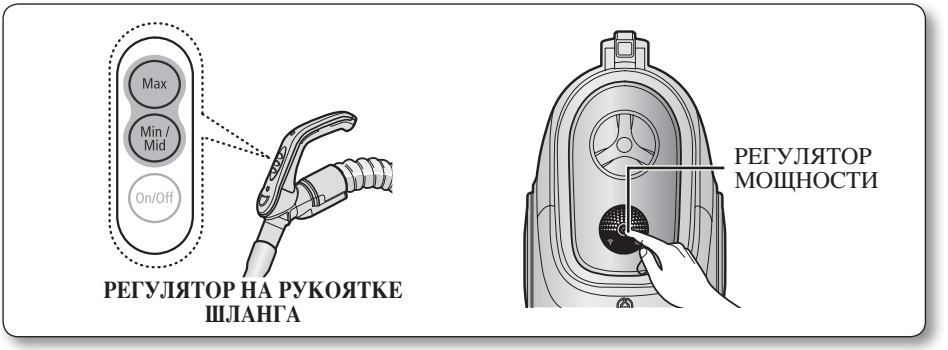
использование и уход за насадками и фильтром

ЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

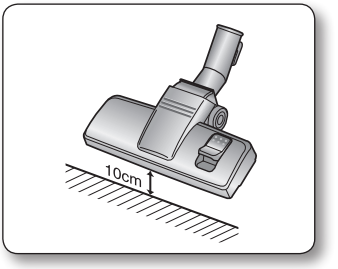
КОГДА НЕОБХОДИМО ЧИСТИТЬ ПЫЛЕСБОРНИК

- Если в процессе чистки мощность всасывания заметно снизилась, проверьте состояние пылесборника, как указано ниже.

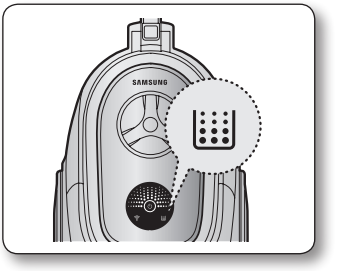
Включите пылесос на полную мощность, установив режим **MAX**.



- Чистка фильтра требуется в том случае, когда всасывающий конец находится на расстоянии 10 см от плоской поверхности, и при этом индикатор фильтра горит красным.

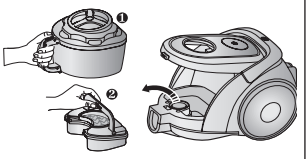


- Когда загорается этот индикатор, требуется очистить пылесборник. Этапы чистки представлены на рисунках ниже.



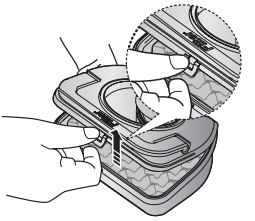
ЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1



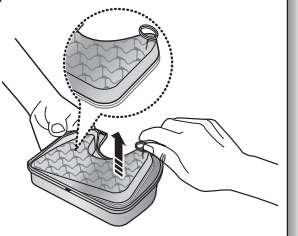
Извлеките контейнер для пыли и пылесборник, как показано на рисунке.

2



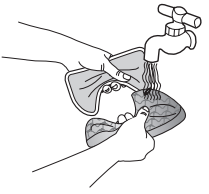
Снимите фиксирующую рамку крышки пылесборника.

3



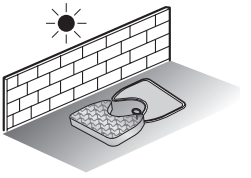
Извлеките губку и фильтр из пылесборника.

4



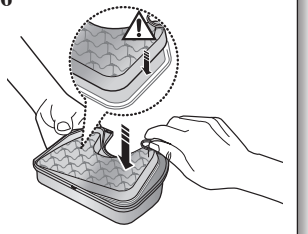
Промойте губку и фильтр пылесборника водой.

5



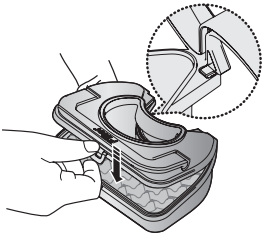
Просушите губку и фильтр в затененном месте в течение не менее 12 часов.

6



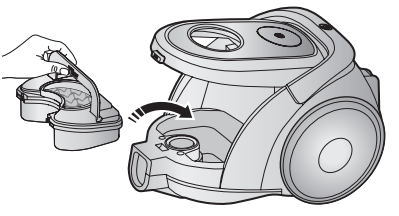
Поместите губку и фильтр в пылесборник.

7



Перед сборкой соответствующим образом совместите крышку пылесборника и сам пылесборник.

8



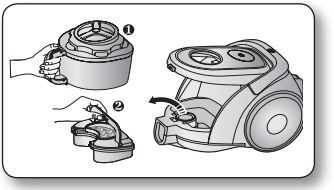
Поместите собранный пылесборник в корпус устройства.

Прежде чем устанавливать фильтр в корпус пылесоса, убедитесь, что он полностью высох. Для просушки фильтра требуется не менее 12 часов.

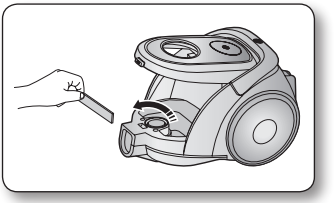
использование и уход за насадками и фильтром

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ЗАЩИТЫ ДВИГАТЕЛЯ

- Извлеките контейнер для пыли и пылесборник.

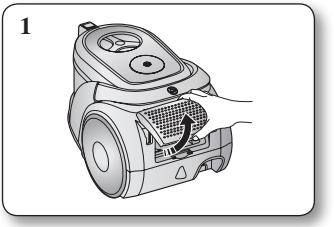


- Извлеките фильтр защиты двигателя из корпуса пылесоса. Тщательно отряхните его от пыли и вставьте обратно в устройство.



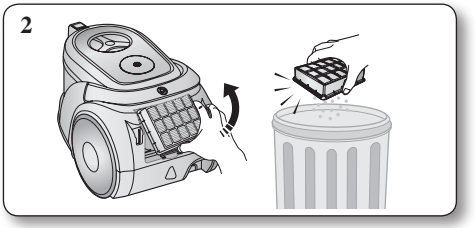
ЧИСТКА ВЫПУСКНОГО ФИЛЬТРА

1. Нажмите на фиксирующую рамку в задней части корпуса, чтобы извлечь ее.

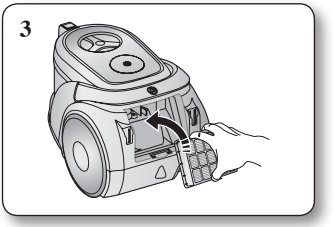


2. Извлеките фильтр HEPA, нажав на язычок.

Очистите фильтр HEPA.



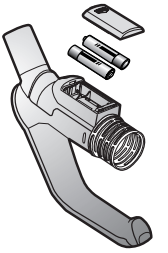
3. Вставьте фильтр HEPA в корпус пылесоса, нажав до щелчка.



использование и уход за насадками и фильтром

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

1. Если пылесос не работает, замените батареи. Если проблему устранить не удается, обратитесь к официальному дилеру.
2. Используйте 2 батареи размера AA.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Запрещается разбирать или перезаряжать батареи.
2. Не нагревайте батареи и не подвергайте их воздействию огня.
3. Соблюдайте полярность (+) и (-).
4. Утилизируйте батареи надлежащим образом.

странение неисправностей

- ЕСЛИ ВОЗНИКЛА НЕИСПРАВНОСТЬ

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается двигатель.	Проверьте состояние кабеля, вилки и розетки. Дайте устройству охладиться.
Постепенно снижается мощность всасывания.	Проверьте, нет ли засорений, и устраните их.
Кабель сматывается не полностью.	Вытяните 2-3 м кабеля и нажмите кнопку сматывания кабеля.
Пылесос не собирает грязь.	Проверьте состояние шланга и при необходимости замените его.
Слабая или снижающаяся мощность всасывания.	Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя инструкциям и рисункам к ним. Если фильтры совсем вышли из строя, замените их новыми.
Перегрев корпуса.	Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя инструкциям и рисункам к ним.
Имеют место статические электрические разряды.	Снизьте мощность всасывания.

Данный пылесос соответствует следующим нормативным требованиям:
Требования по электромагнитным помехам: 2004/108/EEC
Требования по безопасности устройств низкого напряжения: 2006/95/EC

Dulkių siurblys
Vartotojo instrukcija

✻ Prieš pradėdami dirbti su šiuo įrenginiu, atidžiai perskaitykite instrukcijas.
✻ Naudoti tik patalpoje.

Lithuanian

imagine the possibilities

Ačiū, kad naudojate Samsung produkciją.

SAMSUNG

informacija apie saugą

INFORMACIJA APIE SAUGĄ

ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį ateičiai.
- Kadangi šios instrukcijos pritaikytos įvairiems modeliams, jūsų turimo vakuuminio siurblio charakteristika gali šiek tiek skirtis nuo aprašytojo vadove.

ĮSPĖJIMAS

NAUDOJAMI PERSPĖJIMŲ / ĮSPĖJIMŲ SIMBOLIAI

ĮSPĖJIMAS	Nurodo mirties arba rimto susižeidimo riziką.
PERSPĖJIMAS	Nurodo asmens sužeidimo arba turto sugadinimo riziką.

KITI NAUDOJAMI SIMBOLIAI

	Nurodo, ko NEGALIMA daryti.
	Nurodo, kuo turite vadovautis.
	Nurodo, kad turite atjungti maitinimo laidą iš lizdo.

informacija apie saugą

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS

1. Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Prieš įjungdami patikrinkite, ar elektros tiekimo šaltinio įtampa tokia pati kaip nurodyta ant įtampos lentelės valymo aparato dugne.
2. ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite vakuuminio siurblio, kai kilimas arba grindys šlapios. Nenaudokite siurblio siurbti grindis.
3. Kai siurblys naudojamas vaikų arba netoli jų, reikia atidžiai juos stebėti. Neleiskite vakuuminiu siurbliu naudotis kaip žaislu. Jokiu metu neleiskite vakuuminiam siurbliui veikti neprižiūrėtam. Naudokite vakuuminį siurblį tik šiose instrukcijose nurodytu tikslu.
4. Nenaudokite vakuuminio siurblio be dulkių maišelio. Kad siurbimas būtų maksimaliai efektyvus, ištuštinkite dulkių maišelį prieš jam prisipildant.
5. Prieš kišdami kištuką į elektros lizdą, pastumkite į padėtį „Stop“ (Sustabdyti) (arba „Min“).
6. Nenaudokite vakuuminio siurblio surinkti degtukus, karštus pelenus arba cigarečių nuorūkas. Laikykite vakuuminį siurblį toliau nuo viryklių ir kitų karštį skleidžiančių šaltinių. Dėl karščio plastmasinės siurblio detalės gali deformuotis ir prarasti spalvą.
7. Su siurbliu nesiurbkite kietų aštrių objektų, nes jie gali sugadinti valomąsias dalis. Neužlipkite ant žarnelių sistemos. Ant žarnelių nedėkite svorių. Neblokuokite siurbimo ir išmetimo angų.
8. Išjunkite vakuuminį siurblį mygtuku ant jo ir tada ištraukite maitinimo laidą iš lizdo. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir tada pakeiskite dulkių maišelį arba konteinerį. Kad nepažeistumėte, traukite kištuką už jo paties, o ne jo laido.
9. Šis siurblys neskirtas naudoti asmeniui (taip pat ir vaikams) esant fizinei, sensorinei arba protinei negaliai, kai trūksta patirties ir žinių tol, kol naudojantis siurbliu prižiūrima arba instruktuojama už naudotojų saugą atsakingo asmens.
   Naudojančius šį siurblį vaikus reikia prižiūrėti, kad jie su siurbliu nežaistų.
10. Prieš valant arba techniškai prižiūrint siurblį, reikia iš maitinimo lizdo ištraukti kištuką.
11. Nerekomenduojama naudoti ilgintuvo.
12. Jei jūsų vakuuminis siurblys tinkamai neveikia, išjunkite maitinimą ir pasikonsultuokite su įgalioto serviso atstovu.
13. Jei pažeistas maitinimo laidas, jį, kad nesugadintų siurblio, turi pakeisti gamintojas arba gamintojo serviso atstovas / panašios kvalifikacijos asmuo.
14. Neneškite vakuuminio siurblio laikydami jį už žarnelės. Jį neškite už rankenėlės.

turinys

SIURBLIO SURINKIMAS 05

05 Siurblio surinkimas

SIURBLIO NAUDOJIMAS 06

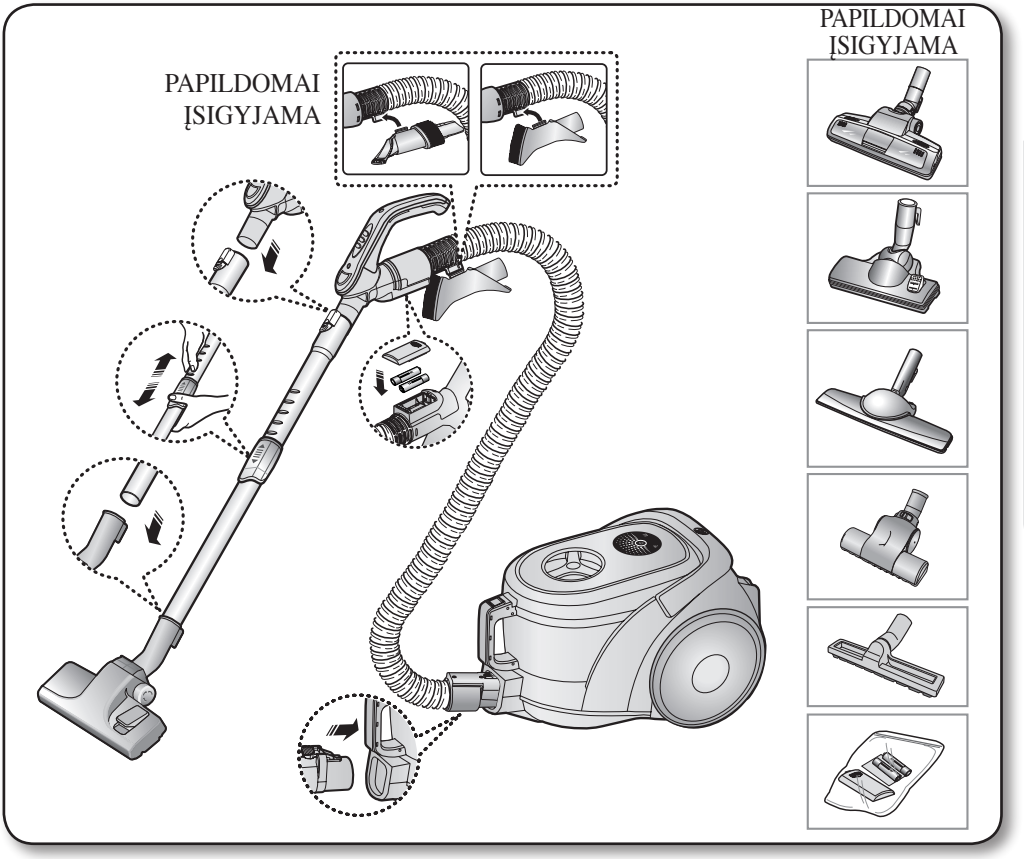
06 Maitinimo laidas
06 Maitinimo kontrolė
06 Valdymo ŽARNA tipas
07 Valdymo pagal paviršių tipas

DALIŲ IR FILTRO PRIEŽIŪRA 08

08 Priedų naudojimas
09 Grindų priedų priežiūra
11 Dulkių maišelio ištuštinimas
12 Dulkių surinkimo bloko valymas
14 Variklio apsauginio filtro valymas
14 Išvesties filtro valymas
15 Baterijos keitimas

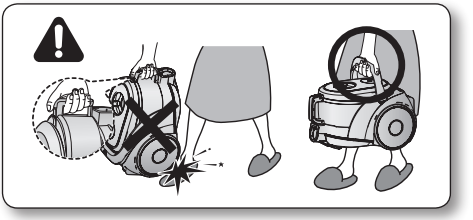
GEDIMAI IR JŲ SPRENDIMAS 16

siurblio surinkimas

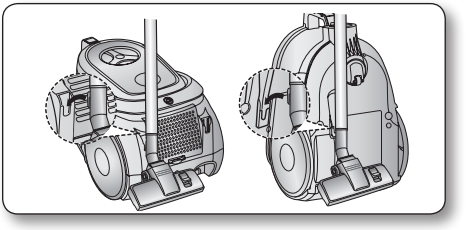


► Skirtingų modelių savybės gali skirtis.

• Kai nešate, nespauskite dulkių maišelio rankenėlės mygtuko.

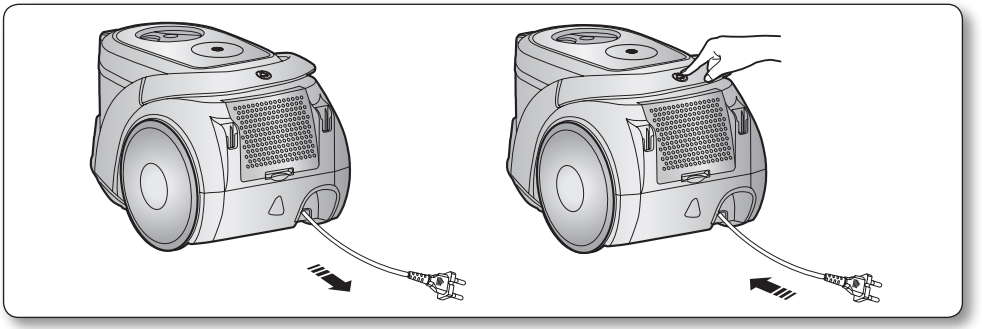


• Kai laikoma, užspauskite grindų antgalį.



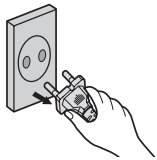
siurblio naudojimas

MAITINIMO LAIDAS



PERSPĖJIMAS

• Kai iš elektros lizdo ištraukiate kištuką, traukite už jo, o ne laido.



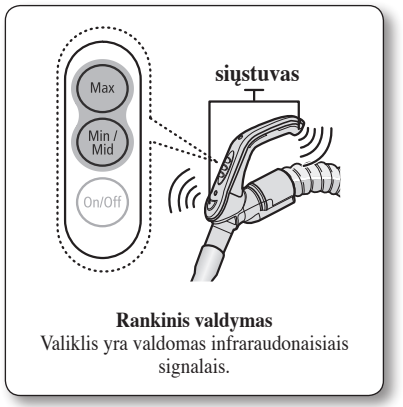
MAITINIMO VALDYMAS (INFRARAUDONASIS VALDYMAS)

ŽARNA

Siurblio REŽIMAS (MIN./MID., MAX.)

Norėdami pasirinkti režimą, kelis kartus paspauskite REŽIMO mygtuką.

(ĮJ.) MIN. → MID. → MAX.

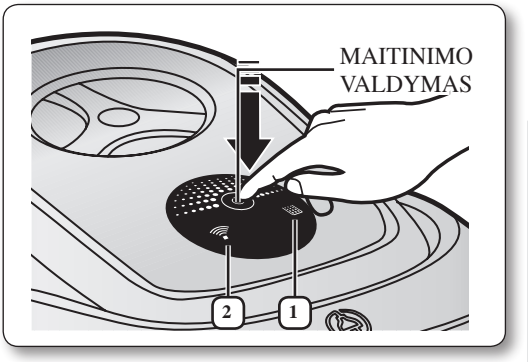


Rankinis valdymas
Valiklis yra valdomas infraraudonaisiais signalais.

PAVIRŠIUS

Siurblio ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS(⏻)

Norėdami įjungti siurblį, paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką. Norėdami siurblį išjungti, paspauskite mygtuką dar kartą.



Jei nuotolinio valdymo rankenėlė neveikia, valiklį galima atidaryti valdymo mygtuku ant įrenginio korpuso.

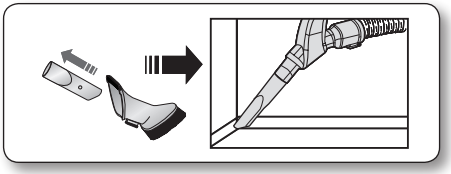
1	Kai dulkių surinkimo bloką reikia patikrinti arba ištuštinti, apšviečiama filtro lemputė. Taip pat girdimas garso signalas.
2	IR lemputė parodo, kokia dalis gauna infraraudonąjį signalą iš rankenėlės valdiklio.

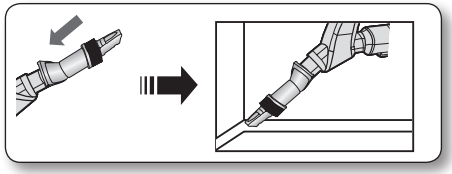
dalių ir filtro priežiūra

PRIEDŲ NAUDOJIMAS

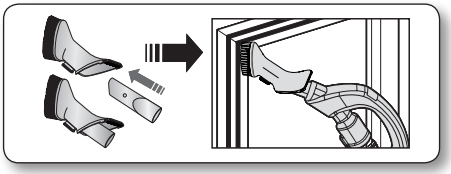
Priedas (papildomas)

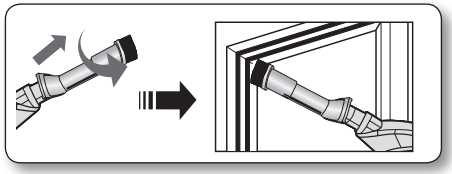
- Užstumkite priedą ant žarnelės antgalio.



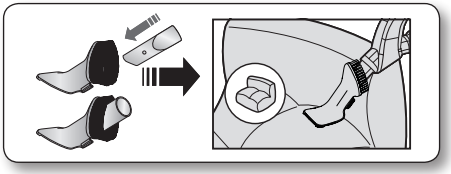


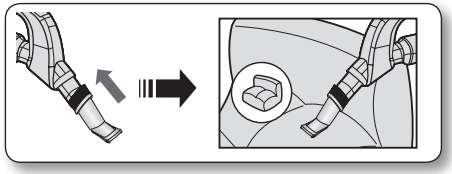
- Ištraukite ir paimkite dulkių valymo šepetėlį išvalyti jautrias sritis.





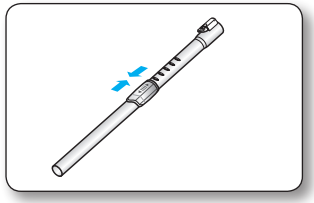
- Norėdami naudoti baldų apmušalų priedą, ant žarnelės antgalio priešinga kryptimi užmaukite priedą.



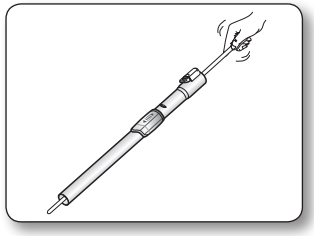


Vamzdelis

- Pareguliuokite teleskopinio vamzdžio ilgį, pastumdami ilgio valdiklio mygtuką ant teleskopinio vamzdžio centrinės dalies pirmyn ir atgal.

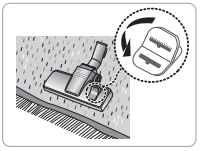


- Norėdami patikrinti, ar nesiblokuoja, atjunkite teleskopinį vamzdelį ir sutrumpinkite. Taip galima lengviau pašalinti šiukšles, užkimšusias vamzdelį.

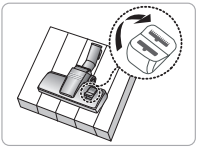


GRINDŲ PRIEDŲ PRIEŽIŪRA (papildoma)

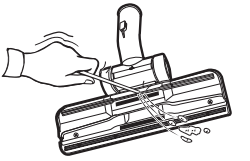
< PAPILDOMA >



Kilimo siurbimas



Grindų siurbimas

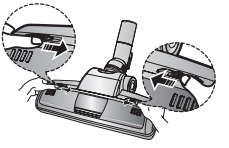


- Sureguliuokite siurbimo angos svirtelę pagal grindų paviršių.
- Jei anga blokuojama, visiškai pašalinkite susikaupusius nešvarumus.

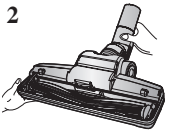
< PAPILDOMA >

Kad geriau susiurbtų naminių gyvūnų plaukus ir geriau nusiurbtų kilimo tekstūrą

1

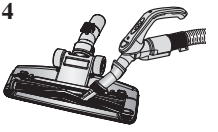


2

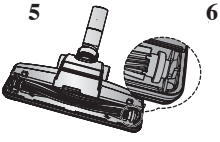


3

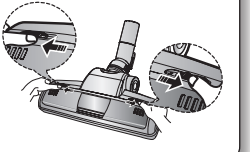
4



5



6

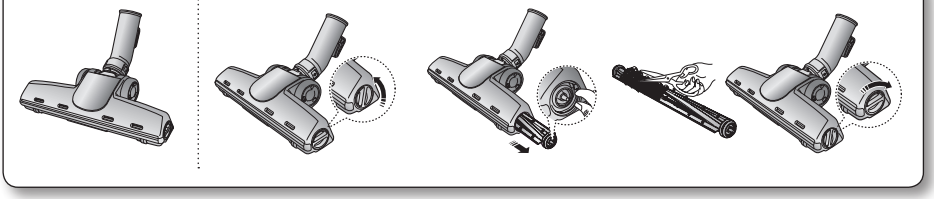


Jei dažnai siurbiami žmogaus arba naminių gyvūnų plaukai, siurblio būgnas gali nebesisukti dėl aplink jį apsisukusių plaukų. Tokiu atveju kruopščiai išvalykite būgną.

1. Pastumkite peršviečiamo skydelio dangtelio atidarymo mygtuką ir dangtelį nuimkite.
2. Iš peršviečiamo skydelio išimkite šepetėlio juostelę.
3. Nukrapštykite šiukšles, pvz.: dulkes ir plaukus, apsisukusius aplink šepetėlio juostelę, žirklėmis.
4. Pašalinkite dulkes iš šepetėlio lizdo sausu siurbliuku arba plyšių siurbimo įrankiu.
5. Įdėkite šepetėlio juostelę į besisukantį diržą ir bloką.
6. Uždėkite peršviečiamo skydelio dangtelį į jo vietą

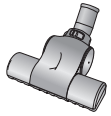
dalių ir filtro priežiūra

< PAPILDOMA >

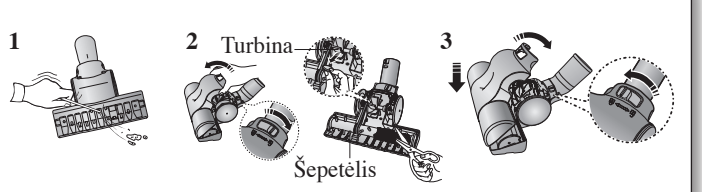


• Atjunkite peršviečiamą būgno dangtelį, kad būtų lengviau išvalyti.

< PAPILDOMA >



Surinkti naminių gyvūnų plaukus ir nusiurbti baldų apmušalus bei patalynę.



Nešvarumai ant turbinos neleidžia šepetėliui suktis, todėl jį prižiūrėkite.

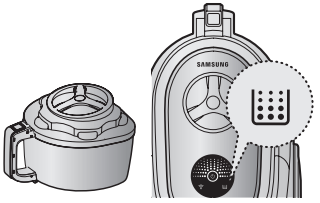
1. Jei anga blokuojama, visiškai pašalinkite susikaupusius nešvarumus.
2. Pasukite fiksavimo mygtuką į padėtį UNLOCK (atrakinti) ir išimkite
3. Norėdami vėl sudėti, išlygiuokite dangtelį pagrindinio korpuso priekyje ir uždarykite. Kai uždarote dangtelį, patikrinkite, ar fiksavimo mygtukas pasuktas į padėtį LOCK (užrakinti).

ĮSPĖJIMAS Naudokite tik patalynei. Atsargiai elkitės, kad valydami nepažeistumėte šepetėlio.

dalių ir filtro priežiūra

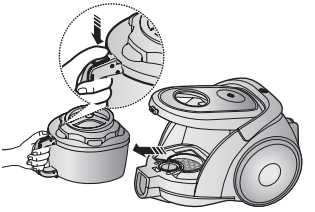
DULKIŲ MAIŠELIO IŠTUŠTINIMAS

1



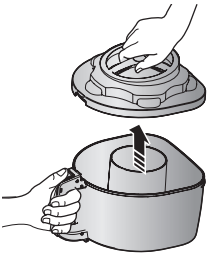
Kai dulkių prisipildo iki pilnos ribos arba užsidega dulkių prisipildymo lemputė, ištuštinkite dulkių maišelį.

2



Išimkite dulkių maišelį paspaudę mygtuką.

3

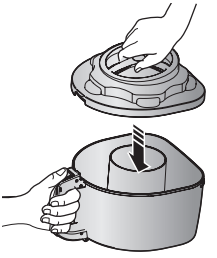


Atjunkite dulkių maišelio dangtelį.

4

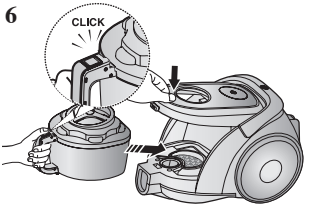
Iš maišelio išmeskite šiukšles.

5



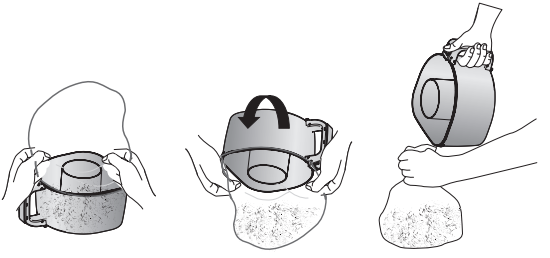
Uždarykite dulkių maišelio dangtelį.

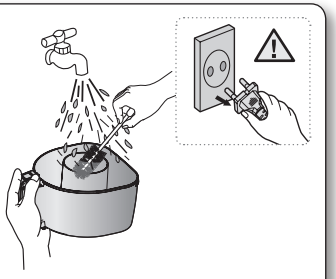
6



Prieš naudodami, įstumkite dulkių maišelį į pagrindinį vakuuminio siurblio korpusą ir pastumkite dangtelį, kol išgirsite spragtelėjimą.

- Ištuštinkite dulkes į plastikinį maišelį (rekomenduojama sergantiems astma / alergija)





Turite išskalauti dulkių maišelį šaltu vandeniu.

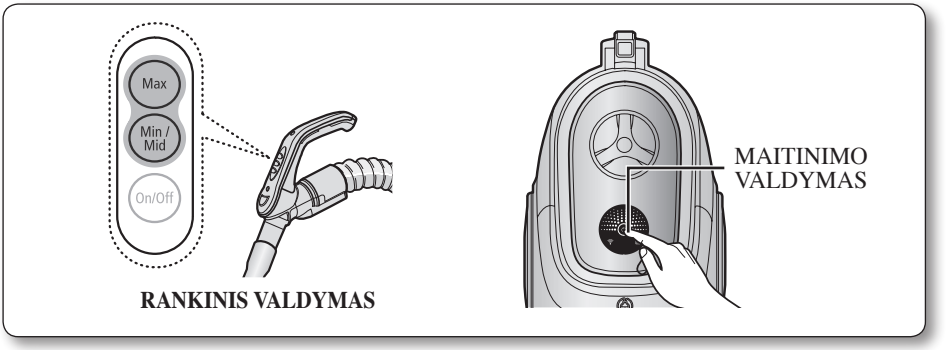
dalių ir filtro priežiūra

DULKIŲ SURINKIMO BLOKO VALYMAS

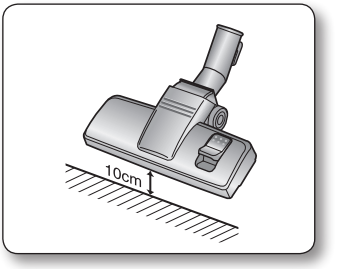
DULKIŲ SURINKIMO BLOKO VALYMAS

- Jei pastebimas silpnesnis siurbimas, patikrinkite dulkių siurbimo bloką kaip nurodyta toliau.

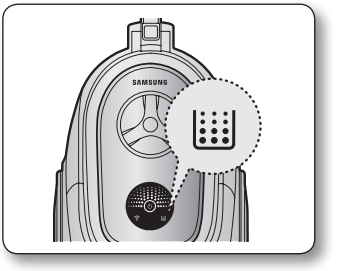
Pasukite siurbimo galią į padėtį **MAX**.



- Jei filtro patikrinimo indikatorius tampa raudonas, jį nuvalykite.

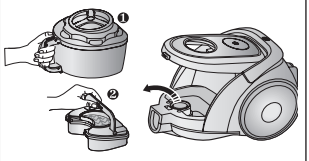


- Kai užsidega indikatoriaus lemputė, ištuštinkite dulkių surinkimo bloką, kaip pavaizduota iliustracijose žemiau.



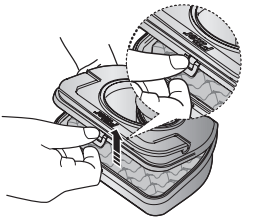
DULKIŲ SURINKIMO BLOKO VALYMAS

1



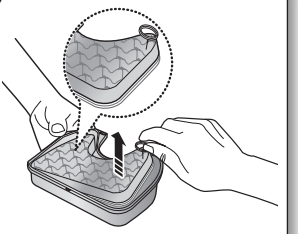
Išimkite dulkių maišelį ir dulkių surinkimo bloką, kaip parodyta.

2



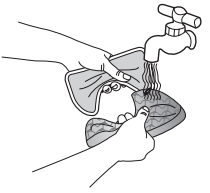
Išimkite fiksuotą dulkių surinkimo bloko korpuso dangtelį.

3



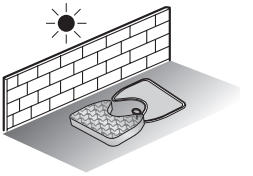
Iš dulkių surinkimo bloko išimkite kempinėlę.

4



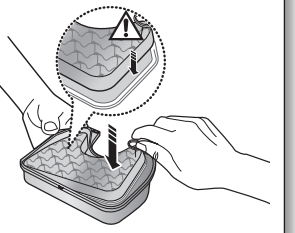
Išplaukite ją ir dulkių surinkimo bloko filtrą vandeniu.

5



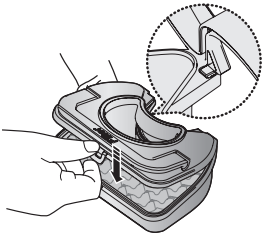
Leiskite kempinėlei ir filtrui išdžiūti šešėlyje daugiau nei 12 val.

6



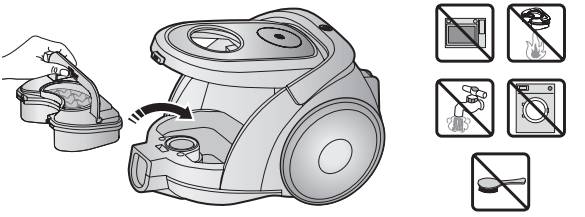
Iš dulkių surinkimo bloko išimkite kempinėlę ir filtrą.

7



Prieš surinkdami, išlygiuokite dulkių surinkimo bloko dangtelį ir patį bloką.

8



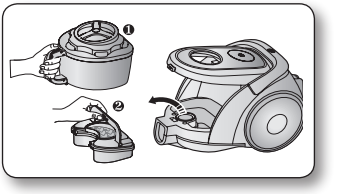
Surinktą dulkių surinkimo bloką įkiškite į pagrindinį korpusą.

Patikrinkite, ar filtras visiškai sausas, tada įdėkite jį atgal į vakuuminį siurblį. Leiskite išdžiūti 12 valandų.

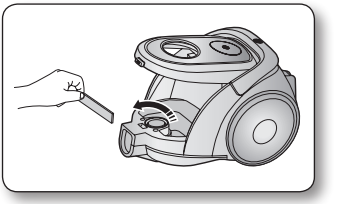
dalių ir filtro priežiūra

VARIKLIO APSAUGINIO FILTRO VALYMAS

- Išimkite dulkių maišelį ir dulkių surinkimo bloką.

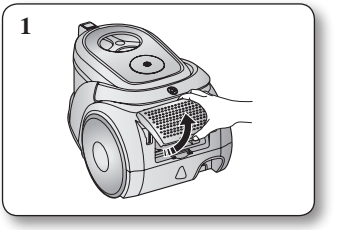


- Išimkite apsauginį variklio filtrą iš vakuuminio siurblio. Supurtykite ir išpilkite dulkes, tada filtrą įdėkite atgal į siurblį.

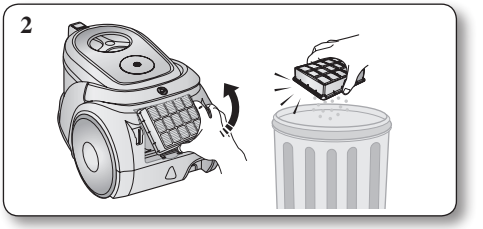


IŠVESTIES FILTRO VALYMAS

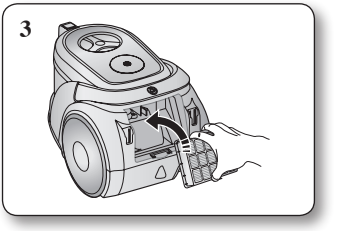
1. Paspauskite fiksuotą rėmo dalį pagrindinio korpuso gale, kad išimtumėte.



2. Ištraukite HEPA filtrą naudodamiesi ąsele.
   Išvalykite HEPA filtrą.



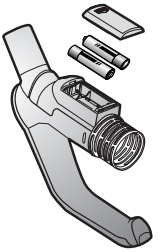
3. Stumkite HEPA filtrą į pagrindinį korpusą, kol išgirsite spragtelėjimą.



dalių ir filtro priežiūra

BATERIJOS KEITIMAS (PASIRINKTIS)

1. Kai vakuuminis siurblys nebeveikia, pakeiskite baterijas. Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.
2. Naudokite 2 AA baterijas.



ĮSPĖJIMAS

1. Niekada neišardykite arba neįkraukite baterijų.
2. Niekada nekaitinkite baterijos arba nemeskite jos į ugnį.
3. Nesumaišykite polių (+), (-)
4. Tinkamai išmeskite baterijas.

gedimai ir jų sprendimas

- JEI IŠKILO PROBLEMA

PROBLEMA	VEIKSMAS
Variklis nepasileidžia.	Patikrinkite kabelį, kištuką ir maitinimo lizdą. Palikite atvėsti.
Siurbimo pajėgumas pamažu mažėja.	Patikrinkite, ar nėra užsikimšę, ir pašalinkite šiukšles.
Laidas visiškai neišsivynioja.	Ištraukite laidą maždaug 2 – 3 m ir paspauskite laido suvyniojimo mygtuką.
Vakuuminis siurblys nerenka dulkių ir šiukšlių.	Patikrinkite žarnelę ir pakeiskite, jei reikia.
Siurbia blogai arba siurbimas silpnėja.	Patikrinkite filtrą ir, jei reikia, išvalykite pagal paveikslėlyje pateiktas instrukcijas. Jei filtrai nebetinkami, juos pakeiskite naujais.
Perkaito korpusas.	Patikrinkite filtrus ir, jei reikia, išvalykite juos pagal paveikslėlyje pateiktas instrukcijas.
Statinės elektros iškrova.	Sumažinkite siurbimo galią.

Šis dulkių siurblys atitinka toliau nurodytas sąlygas.
EMC direktyva: 2004/108/EEC
Žemos įtampos saugumo direktyva: 2006/95/EC

Tolmuimeja
kasutusjuhend

✻ Palun lugege juhised enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.
✻ Kasutamiseks ainult siseruumides.

Estonian

imagine the possibilities

Täname, et ostsite Samsungi toote.

SAMSUNG

OHUTUSALANE TEAVE

HOIATUS

- Enne seadme kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ning hoidke see hilisemaks ülevaatuseks alles.

HOIATUS

- Kuna järgmised kasutusjuhised hõlmavad erinevaid mudeleid, võivad teie tolmuimeja näitajad veidi erineda käesolevas juhendis esitatutest.

KASUTATAVAD ETTEVAATUSABINÕUDE/HOIATUSTE TÄHISED

HOIATUS	Tähistab surma- või tõsiste vigastuste ohu olemasolu.
ETTEVAATUST!	Tähistab kehavigastuste või materiaalse kahju ohtu.

TEISED KASUTATAVAD SÜMBOLID

	Tähistab KEELATUD tegevust.
	Tähistab kohustuslikku tegevust.
	Näitab, et peate toitepistiku pesast lahti ühendama.

ohutusalane teave

OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

1. Lugege kõiki juhiseid hoolikalt. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et teie vooluvõrgu pinge vastaks tolmuimeja põhjal olevale andmesildile märgitud pingele.
2. HOIATUS! Ärge kasutage tolmuimejat, kui vaip või põrand on märg.
   Ärge kasutage seadet vee imemiseks.
3. Kui seadet kasutatakse laste lähedal või laste poolt, on täiskasvanute juuresolek vajalik. Ärge lubage tolmuimejat kasutada mänguasjana. Ärge lubage tolmuimejat mitte kunagi järelevalveta käivitada. Kasutage tolmuimejat ainult selleks mõeldud eesmärgil, nagu on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.
4. Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmukambrita. Parima tulemuse saavutamiseks tühjendage tolmukamber enne selle täielikult täitumist.
5. Enne pistiku sisestamist elektrikontakti lükake lüliti asendisse „Stop" (või „Min").
6. Ärge kasutage tolmuimejat tikkude, kuuma tuha ega sigaretikonide korjamiseks. Hoidke tolmuimeja eemal ahjudest ja muudest soojusallikatest. Kuumuse mõjul võivad seadme plastikosad deformeeruda ja värvi muuta.
7. Vältige tolmuimejaga raskete, teravate esemete üleskorjamist, kuna need võivad tolmuimeja osi kahjustada. Ärge seiske voolikublokil. Ärge asetage voolikule raskusi. Ärge blokeerige imemis- või väljutusava.
8. Lülitage tolmuimeja masina korpuselt välja, enne kui selle elektrikontaktist lahti ühendate. Enne tolmukoti või tolmumahuti vahetamist eemaldage pistik elektrikontaktist. Kahjustuste vältimiseks eemaldage pistik sellest haarates, mitte juhtmest tõmmates.
9. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks väheste füüsiliste, motoorsete või vaimsete võimetega, samuti väheste kogemuste ja teadmistega inimestele (sealhulgas lapsed), kui neile ei ole antud järelevaatajat või seadme kasutamist puudutavat juhendit nende inimeste ohutuse eest vastutava isiku poolt.
   Lastel peab olema järelevaataja, kes tagab, et seadmega ei mängita.
10. Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
11. Pikendusjuhet ei ole soovitav kasutada.
12. Kui teie tolmuimeja ei tööta korralikult, lülitage toide välja ja võtke ühendust volitatud hooldustöötajaga.
13. Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, selle hooldustöötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt.
14. Ärge kandke tolmuimejat voolikust hoides. Kasutage tolmuimeja seadmel olevat käepidet.

sisukord

TOLMUIMEJA KOKKUPANEMINE 05

05 Tolmuimeja kokkupanemine

TOLMUIMEJA KASUTAMINE 06

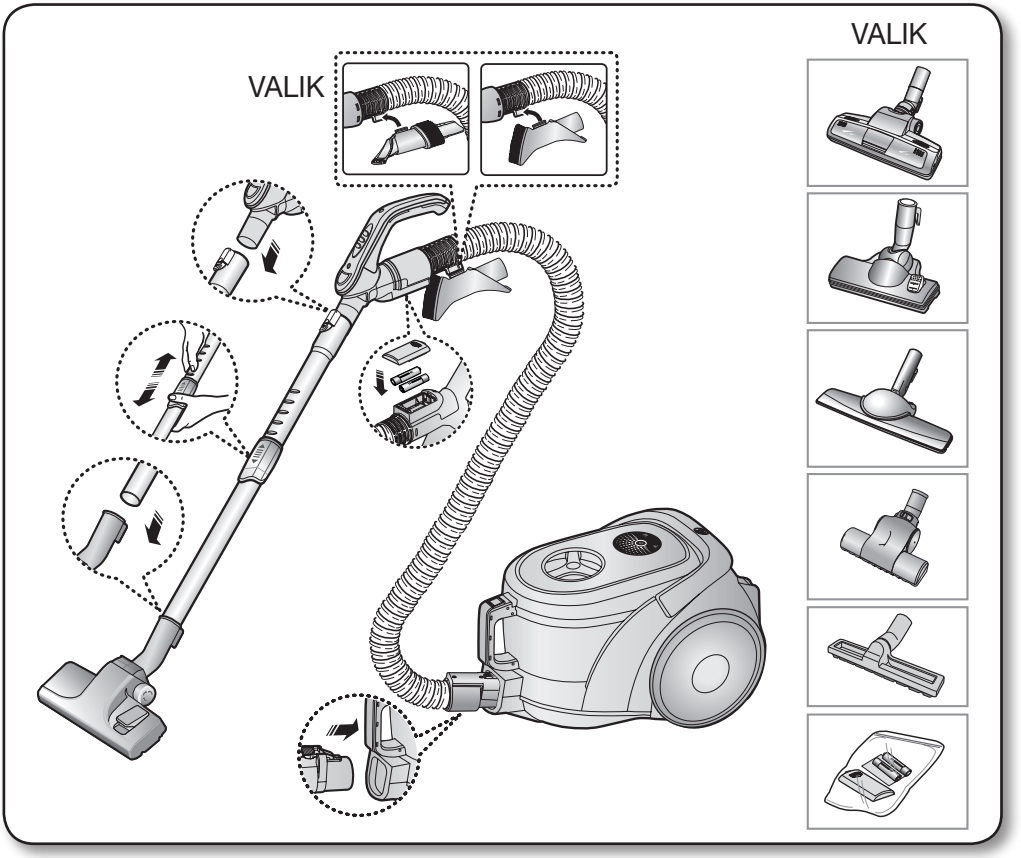
06 Toitejuhe
06 Võimsuse reguleerimine
06 VOOLIKJUHITAV tüüp
07 Korpusjuhitav tüüp

HOOLDUSTARVIKUD JA FILTRID 08

08 Otsakute kasutamine
09 Põrandatarvikute hooldus
11 Tolmukambri tühjendamine
12 Tolmupaketi puhastamine
14 Mootorikaitsefiltri puhastamine
14 Väljalaskefiltri puhastamine
15 Patarei vahetamine

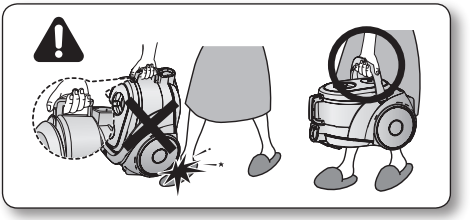
TÕRKEOTSING 16

tolmuimeja kokkupanemine

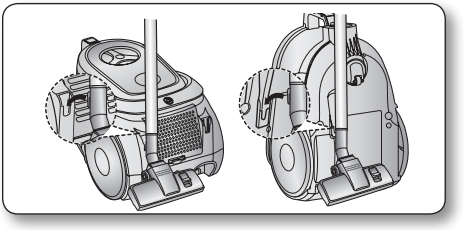


► Tarvikud võivad erineda sõltuvalt mudelist.

★ • Ärge vajutage masina kandmisel tolmukambri nuppu.

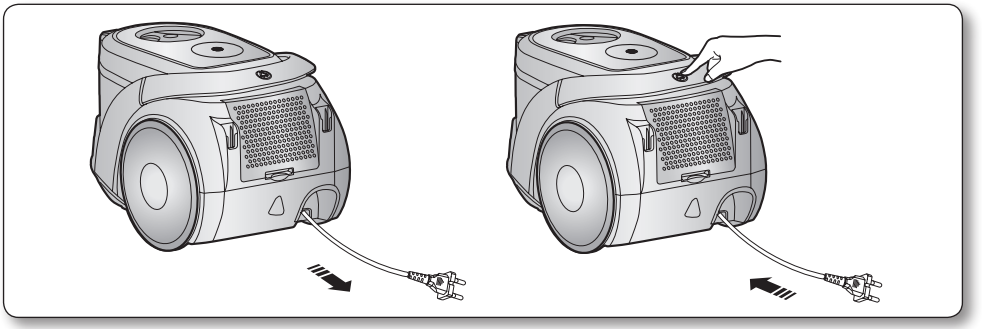


★ • Hoiustamisel kinnitage põrandapuhastusotsak korpuse külge.



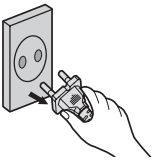
tolmuimeja kasutamine

TOITEJUHE



ETTEVAATUST!

- Kui eemaldate pistiku seinakontaktist, siis haarake pistikust, mitte juhtmest.



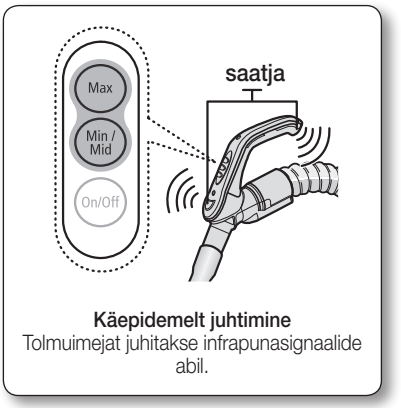
VÕIMSUSE REGULEERIMINE (INFRAPUNA-JUHTIMINE)

VOOLIK

Tolmuimeja REŽIIM (MIN/MID, MAX)

Vajutage õige režiimi valimiseks korduvalt REŽIIMI nuppu.

(ON (Sisse)) MIN → MID → MAX

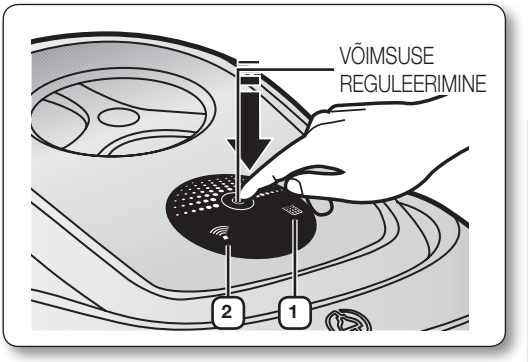


Käepidemelt juhtimine
Tolmuimejat juhitakse infrapunasignaalide abil.

KORPUS

Tolmuimeja SISSE-/ VÄLJALÜLITAMINE (⏻)

Vajutage tolmuimeja kasutamiseks nuppu ON/OFF. Tolmuimeja seiskamiseks vajutage nuppu uuesti.



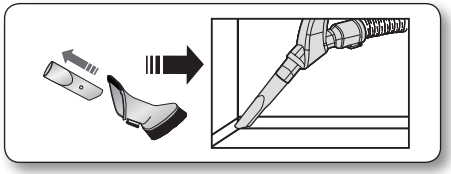
Kui kaugjuhitav käsiregulaator ei tööta, saab tolmuimejat kasutada masina korpusel asuva juhtnupu abil.

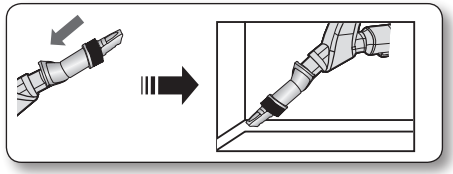
1	Filtrituli põleb, kui tolmupakett vajab kontrollimist või tühjendamist. Kostub helisignaal.
2	IR (infrapuna) tuli näitab osa, mis võtab infrapunasignaali käepideme regulaatorilt vastu.

OTSAKUTE KASUTAMINE

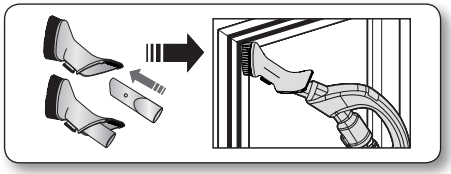
Otsak (valikuline)

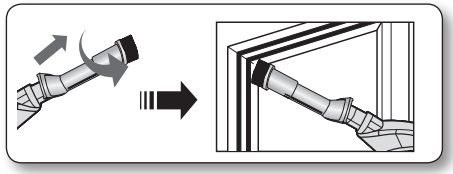
- Lükake otsak lõpuni vooliku käepidemesse.



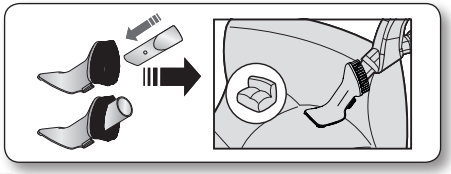


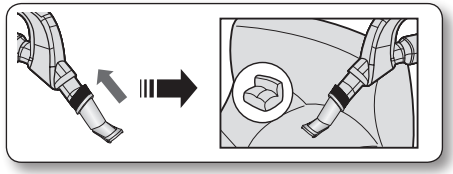
- Õrnade piirkondade puhastamiseks tõmmake tolmuhari välja ja pöörake seda.





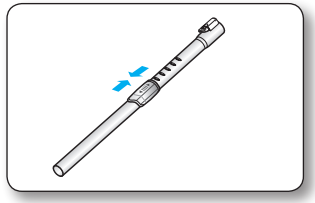
- Polstripuhastusotsaku kasutamiseks lükake otsak vastassuunas lõpuni vooliku käepidemesse.



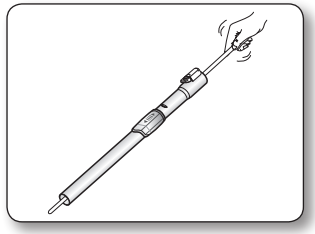


Toru

- Reguleerige teleskooptoru pikkust, liigutades teleskooptoru tagakülje keskel asuvat pikkuse regulaatornuppu edasi-tagasi.

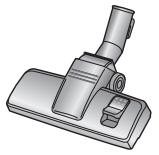


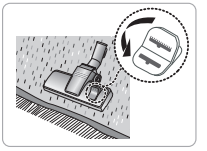
- Ummistuste kontrollimiseks eraldage teleskooptoru ja reguleerige lühemaks. See võimaldab torust prahiummistusi kergemini eemaldada.



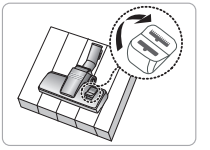
PÕRANDATARVIKUTE HOOLDUS (võimalus)

< VÕIMALUS >

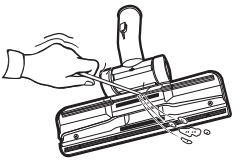




Vaiba puhastamine



Põranda puhastamine

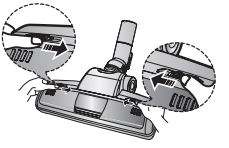


- Reguleerige sissevõtuhooba vastavalt põrandapinnale.
- Eemaldage prügi täielikult, kui sissevõtuava on ummistunud.

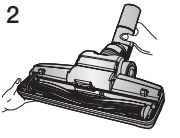
< VÕIMALUS >

Loomakarvade ja kiudude paremaks eemaldamiseks vaipadelt

1

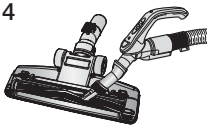


2

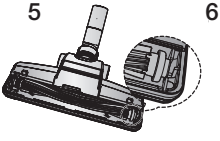


3

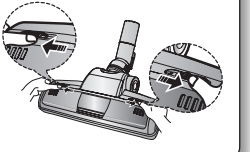
4



5



6

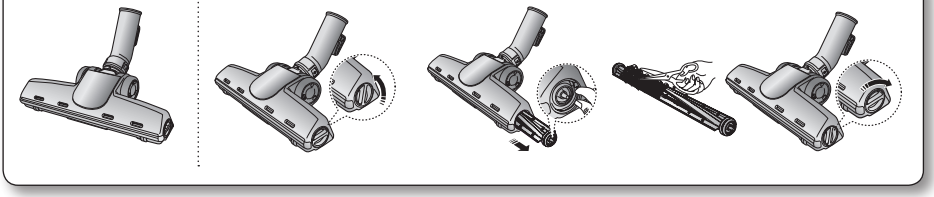


Sagedane loomakarvade imemine võib pöörlemist vähendada, kuna karvad keerduvad ümber trumli. Sellisel juhul puhastage trummel hoolikalt.

1. Läbipaistva katte eemaldamiseks lükake selle nuppu asendisse „Open”.
2. Eemaldage harjariba läbipaistvalt kattelt.
3. Eemaldage prügi (tolm ja harjariba ümber keerdunud juuksed) kääride abil.
4. Eemaldage tolm harjakorpuse seest kuiva tolmuharja või praopuhastusvahendiga.
5. Pange harjariba pöörleva rihma külge ja monteerige kokku.
6. Pange läbipaistev kate klõpsuga tagasi oma kohale.

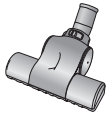
hooldustarvikud ja filtrid

< VÕIMALUS >

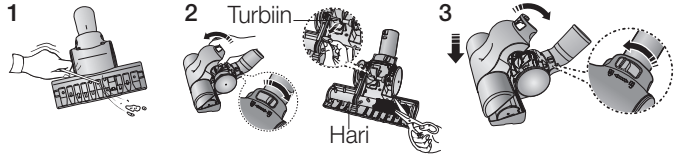


• Eemaldage läbipaistva trumli kate lihtsamaks puhastamiseks.

< VÕIMALUS >



Loomakarvade ja kiudude eemaldamiseks polstrilt ja voodilinadelt.



Ummistused turbiinil takistavad harjade pöörlemist ning sellisel juhul tehke järgmist.

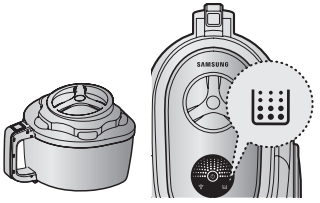
1. Eemaldage prügi täielikult, kui sissevõtuava on ummistunud.
2. Keerake lukustusnupp asendisse „UNLOCK” ning eemaldage turbiin.
3. Tagasi paigaldamiseks joondage kate põhikorpuse esiosaga ja sulgege. Pärast katte sulgemist veenduge, et lukustusnupp oleks keeratud asendisse „LOCK”.

HOIATUS Kasutage ainult voodiriiete jaoks. Olge ettevaatlik, et te ummistuste eemaldamise ajal harja ei kahjustaks.

hooldustarvikud ja filtrid

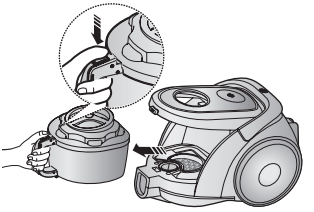
TOLMUKAMBRI TÜHJENDAMINE

1



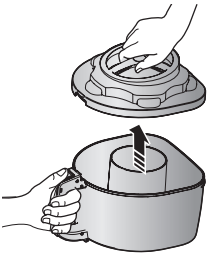
Kui tolm jõuab täitumise märgini või kui täitumisnäidik hakkab põlema, tühjendage tolmukamber.

2



Võtke tolmukamber välja, vajutades nuppu.

3

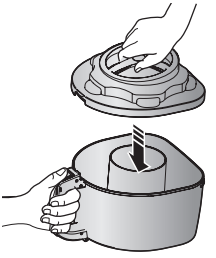


Eemaldage tolmukambri kate.

4

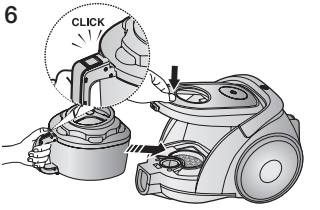
Eemaldage tolm kambrist.

5



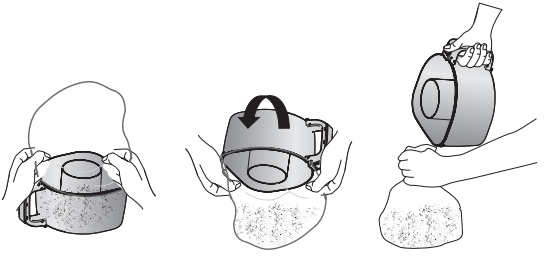
Sulgege tolmukambri kate.

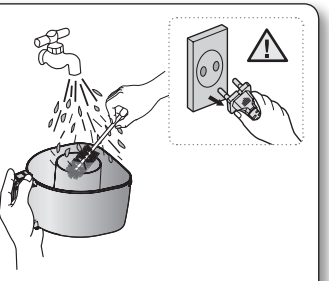
6



Enne kasutamist lükake tolmukamber tolmuimeja põhikorpusesse ja vajutage katet, kuni kuulete klõpsu.

- Tühjendage kilekotti
  (soovitatav astmahaigetele/allergikutele)





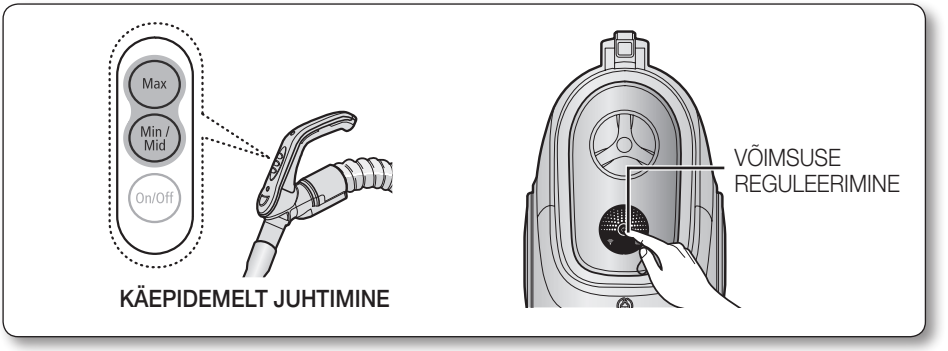
Tolmukambrit võib loputada külma veega.

TOLMUPAKETI PUHASTAMINE

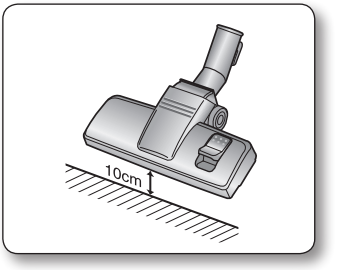
MILLAL PUHASTADA TOLMUPAKETTI

- Kui imemisvõimsus on koristamise ajal märgatavalt vähenenud, kontrollige tolmupaketti (nagu näidatud eespool).

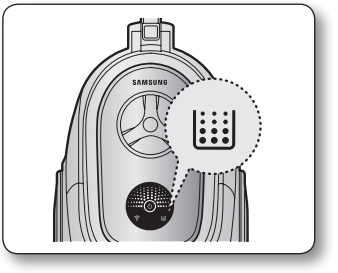
Keerake tolmuimeja võimsus asendisse „**MAX**”.



- Puhastage tolmupakett, kui imemisava hõljutamisel 10 cm kõrgusel tasasest põrandast muutub filtrikontrolli näidik punaseks.

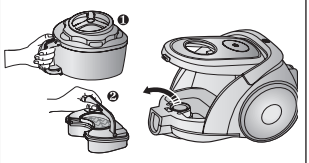


- Kui näidikutuli hakkab põlema, tühjendage tolmupakett (nagu näidatud järgmistel joonistel).



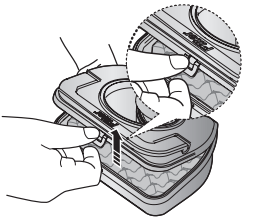
TOLMUPAKETI PUHASTAMINE

1



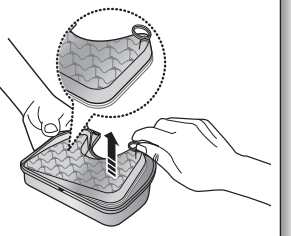
Eemaldage tolmukamber ja tolmupakett näidatud viisil.

2



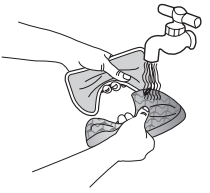
Eemaldage tolmupaketi katte fikseeritud raam.

3



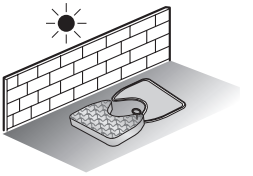
Eemaldage käsn ja tolmupakett näidatud viisil.

4



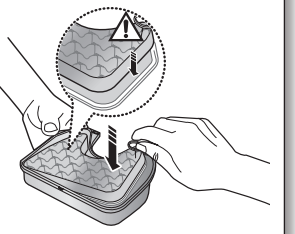
Peske tolmupaketi käsn ja filter veega puhtaks.

5



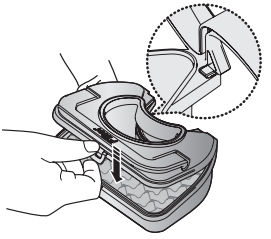
Laske käsnal ja filtril kuivada varjulises kohas vähemalt 12 tundi.

6



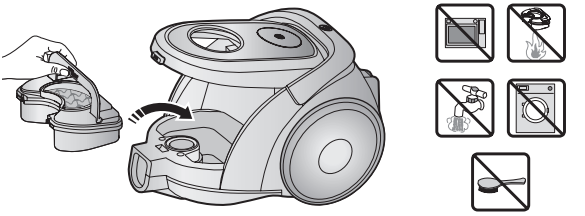
Pange käsn ja filter tolmupaketti.

7



Enne uuesti paigaldamist joondage tolmupaketi kate korralikult tolmupaketiga.

8



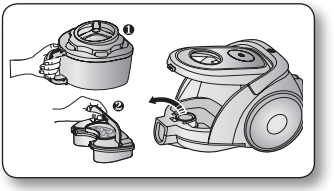
Pange paigaldatud tolmupakett põhikorpusesse.

Veenduge, et filter on enne tolmuimejasse tagasi panemist täiesti kuiv. Laske sel 12 tundi kuivada.

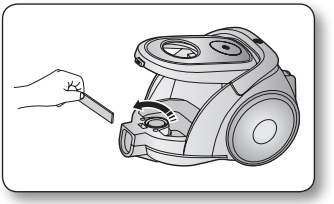
hooldustarvikud ja filtrid

MOOTORIKAITSEFILTRI PUHASTAMINE

- Võtke välja nii tolmukamber kui ka tolmupakett.

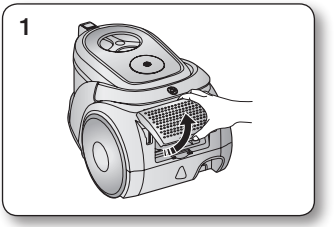


- Eemaldage mootorikaitsefilter tolmuimejast. Raputage ja koputage tolm välja ning asetage filter tagasi masinasse.

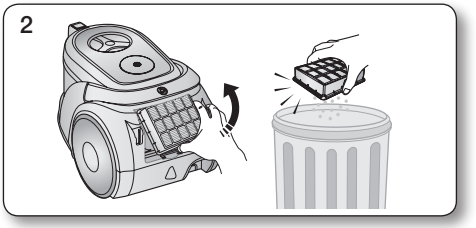


VÄLJALASKEFILTRI PUHASTAMINE

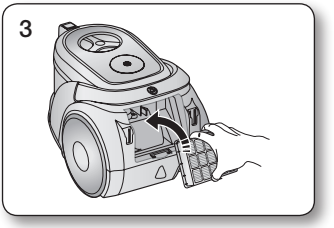
1. Vajutage põhikorpuse tagaküljel asuvat kinnitatud raamiosa selle eemaldamiseks.



2. Tõmmake saki abil välja HEPA-filter. Puhastage HEPA-filter tolmust.



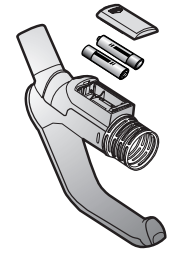
3. Pange HEPA-filter põhikorpusse, kuni kuulete klõpsu.



hooldustarvikud ja filtrid

PATAREI VAHETAMINE (VALIKULINE)

1. Kui tolmuimeja ei tööta, vahetage patareid. Probleemi püsimisel võtke ühendust meie volitatud müüjaga.
2. Kasutage kahte AA-suuruses patareid.



HOIATUS

1. Ärge patareisid kunagi eemaldage ega laadige.
2. Ärge laske patareidel kunagi üle kuumeneda ega visake neid tulle.
3. Ärge vahetage (+) ja (-) pooluseid.
4. Vabanege patareidest ettenähtud viisil.

tõrkeotsing

- KUI TEIL ON PROBLEEM

PROBLEEM	ABINÕU
Mootor ei käivitu.	Kontrollige kaablit, pistikut ja pistikupesa. Laske seadmel jahtuda.
Imemisvõimsus väheneb järk-järgult.	Kontrollige ummistusi ja eemaldage need.
Juhe ei keri täies ulatuses tagasi.	Tõmmake juhet 2–3 m ulatuses välja ja vajutage juhtme kokkukerimise nuppu.
Tolmuimeja ei tõmba prahti sisse.	Kontrollige voolikut ja asendage see vajadusel.
Nõrk või vähenev imemisvõimsus.	Kontrollige filtrit ning puhastage see vajadusel (nagu näidatud joonistel). Kui filtrid on halvas seisukorras, vahetage need uute vastu.
Korpuse ülekuumenemine.	Kontrollige filtreid ning vajadusel puhastage (nagu juhendis näidatud).
Staatiline elektrilahendus.	Vähendage imemisvõimsust.

See tolmuimeja on kooskõlas järgmiste määrustega.
EMC direktiiv : 2004/108/EEC
Madalpinge ohutusdirektiiv : 2006/95/EC

Putekļsūcējs
lietotāja rokasgrāmata

✻ Pirms sākat darbu ar šo ierīci, lūdzam uzmanīgi izlasīt šīs instrukcijas.
✻ Izmantošanai tikai telpās.

Latvian

imagine the possibilities

Paldies Jums par Samsung ražojuma izvēli!

SAMSUNG

drošības informācija

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

BRĪDINĀJUMS • Pirms ierīces lietošanas, lūdzam rūpīgi izlasīt šo rokasgrāmatu un saglabāt to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

BRĪDINĀJUMS • Tā kā sekojošās lietošanas instrukcijas attiecas uz vairākiem modeļiem, dažas jūsu putekļsūcēja īpašības var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā aprakstītajām.

IZMANTOTIE PIESARDZĪBAS/BRĪDINĀJUMA SIMBOLI

BRĪDINĀJUMS	Norāda, ka pastāv nāves vai nopietnu traumu risks.
IEVĒRĪBAI	Norāda, ka pastāv personīgu traumu vai materiālu zaudējumu risks.

CITI IZMANTOTIE SIMBOLI

	Norāda uz darbību, kuru NEDRĪKST veikt.
	Norāda uz darbību, kuru jums ir obligāti jāveic.
	Norāda, ka jums jāatvieno elektrības kontaktdakša no sienas kontaktligzdas.

drošības informācija

SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

1. Uzmanīgi izlasiet visas instrukcijas. Pirms ieslēdzat ierīci, pārliecinieties, ka tīkla elektrības padeves spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz plāksnītes putekļsūcēja apakšā.
2. BRĪDINĀJUMS : Nelietojiet putekļsūcēju, ja paklājs vai grīda ir mitra.
   Nelietojiet putekļsūcēju, lai savāktu ūdeni.
3. Ja šīs ierīces lietošanas laikā tuvumā ir bērni vai to izmanto bērni, tie cieši jāuzmana. Putekļsūcēju nedrīkst izmantot kā rotaļlietu. Nekad neatstājiet ieslēgtu putekļsūcēju bez uzraudzības. Izmantojiet putekļsūcēju tikai tam paredzētajiem mērķiem, kā aprakstīts šajās lietošanas instrukcijās.
4. Nelietojiet putekļsūcēju bez putekļu tvertnes. Iztukšojiet putekļu tvertni, pirms tā ir pilna, lai uzturētu vislabāko tīrīšanas efektivitāti.
5. Pabīdiet slīdslēdzi pozīcijā 'Stop' (vai 'Min') pirms kontaktdakšas pievienošanas sienas kontaktligzdai.
6. Neizmantojiet putekļsūcēju, lai savāktu sērkociņus, gruzdošus pelnus vai cigarešu izsmēķus. Uzglabājiet putekļsūcēju vietās, kur tas neatrodas krāsns vai citu siltuma avotu tuvumā. Karstums var deformēt vai izbalināt ierīces plastmasas detaļas.
7. Izvairieties no cietu, asu priekšmetu iesūkšanas, jo tie var bojāt putekļsūcēja detaļas. Nestāviet uz šļūtenes. Nepielietojiet spēku pret šļūteni. Nenobloķējiet sūkšanas vai izplūdes atveres.
8. Pirms putekļsūcēja atvienošanas no elektrotīkla, izslēdziet to, izmantojot uz putekļsūcēja esošo slīdslēdzi. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas pirms putekļu maisiņa vai putekļu tvertnes nomaiņas. Lai izvairītos no bojājumiem, velciet kontaktdakšu ārā no kontaktligzdas, turot aiz kontaktdakšas, nevis velkot aiz elektrības vada.
9. Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
   Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
10. Kontaktdakšu jāatvieno no kontaktligzdas pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes.
11. Nav ietiecams lietot pagarinātāju.
12. Ja jūsu putekļsūcējs nedarbojas pareizi, atslēdziet strāvas padevi un sazinieties ar pilnvarotu servisa centra pārstāvi.
13. Lai izvairītos no bīstamām situācijām, ja bojāts elektrības vads, tā nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai tā servisa centra pārstāvis vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.
14. Nepārnēsājiet putekļsūcēju, turot aiz šļūtenes. Izmantojiet uz putekļsūcēja esošo rokturi.

satura rādītājs

PUTEKĻSŪCĒJA SALIKŠANA
05

05 Putekļsūcēja salikšana

PUTEKĻSŪCĒJA IZMANTOŠANA
06

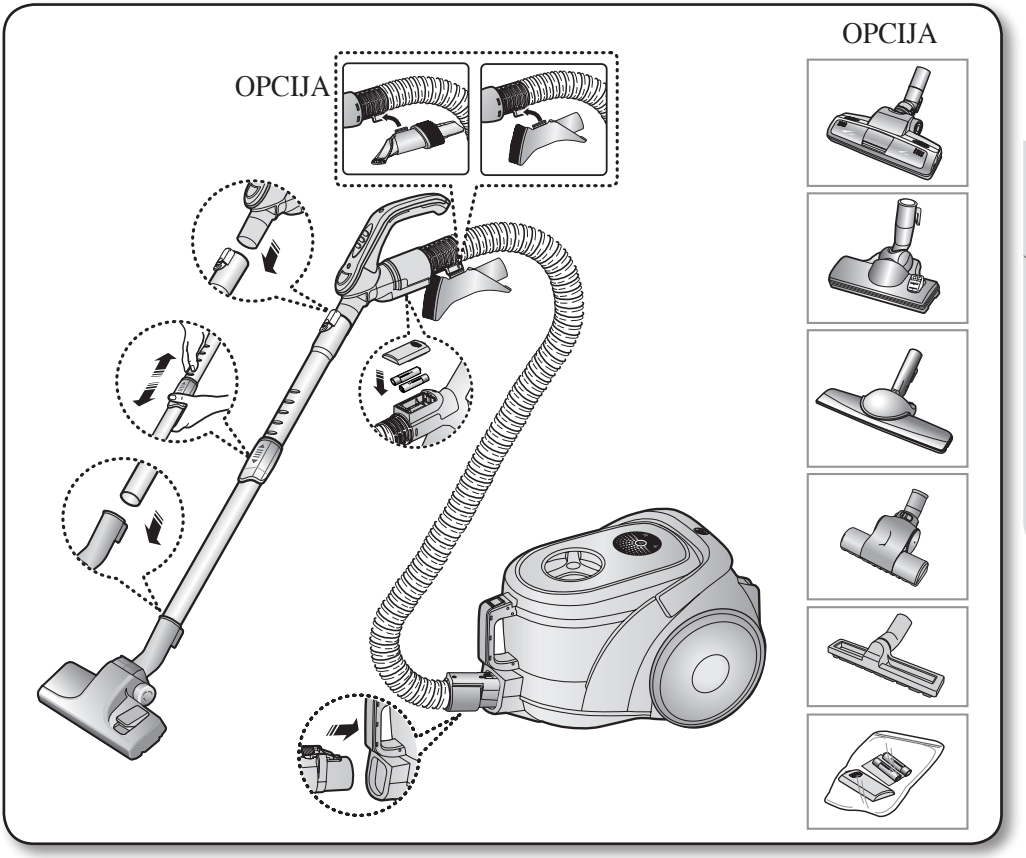
06 Elektrības vads
06 Sūkšanas jaudas kontrole
06 AR UZ ŠĻŪTENES ESOŠU KONTROLIERĪCI TIPS
07 AR UZ KORPUSA ESOŠU KONTROLIERĪCI TIPS

TĪRĪŠANAS UZGAĻI UN FILTRS
08

08 Piederuma izmantošana
09 Grīdas tīrīšanas uzgaļi
11 Putekļu tvertnes iztukšošana
12 Putekļu maisiņa tīrīšana
14 Motora aizsargfiltra tīrīšana
14 Izplūdes gaisa filtra tīrīšana
15 Baterijas nomaiņa

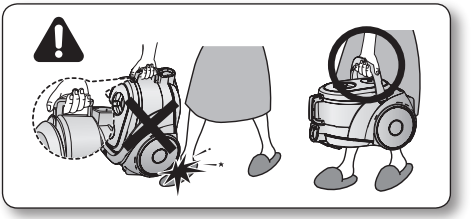
BOJĀJUMU NOVĒRŠANA
16

putekļsūcēja salikšana

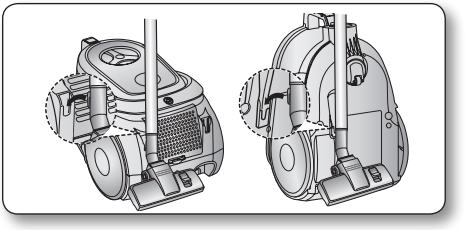


► Īpašības var būt atšķirīgas atkarībā no modeļa.

• Lūdzu, uzmanieties, lai ierīces pārnēsāšanas laikā nejauši nenospiestu putekļu tvertnes roktura pogu.

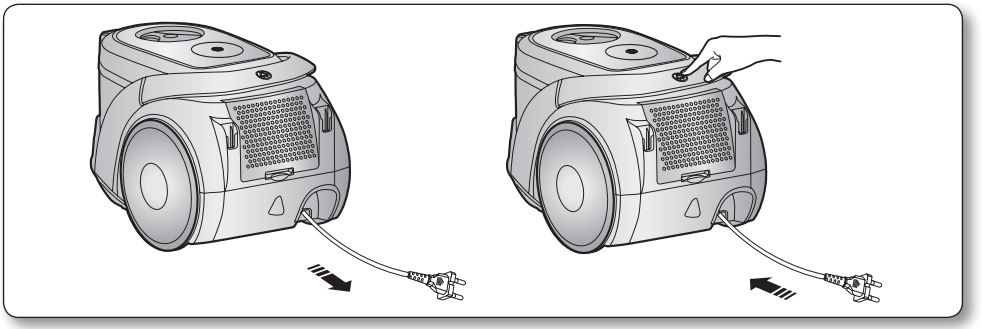


• Pirms novietošanas glabāšanā, nostipriniet grīdas uzgali.



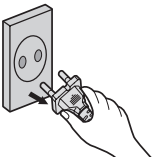
putekļsūcēja izmantošana

ELEKTRĪBAS VADS



IEVĒRĪBAI

- Atvienojiet kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas, satveriet to aiz kontaktdakšas, nevis elektrības vada.



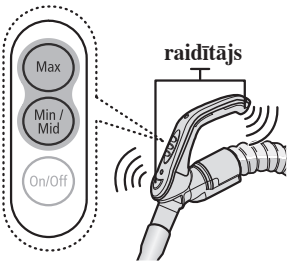
SŪKŠANAS JAUDAS KONTROLE (INFRASARKANĀ KONTROLE)

ŠĻŪTENE

Putekļsūcēja REŽĪMS ('MIN'/'MID','MAX')

Atkārtoti nospiediet pogu 'MODE', lai atlasītu pareizo režīmu.

('ON') 'MIN' → 'MID' → 'MAX'

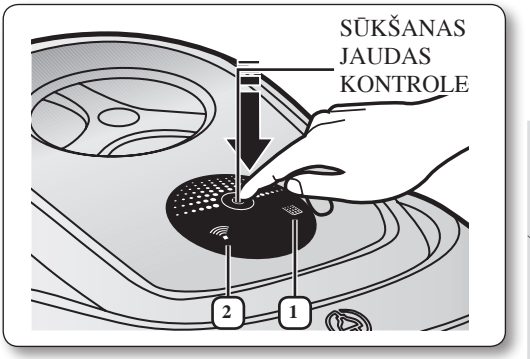


Uz roktura esoša kontrolierīce
Putekļsūcējs tiek vadīts, izmantojot infrasarkanos signālus.

KORPUSS

Putekļsūcēja IESLĒGŠANA/ IZSLĒGŠANA(⏻)

Nospiediet 'ON/OFF' pogu, lai ieslēgtu putekļsūcēju. Nospiediet to vēlreiz, lai apturētu putekļsūcēju.



Ja nedarbojas uz roktura esošās attālinātās kontroles ierīce, putekļsūcēju var ieslēgt, izmantojot kontroles pogu, kas atrodas uz ierīces korpusa.

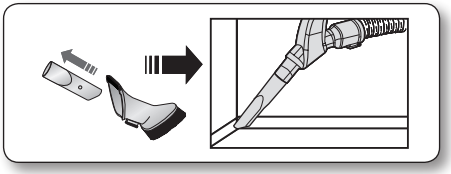
1	Filtra lampiņa ieslēdzas, kad jāpārbauda vai jānomaina putekļu maisiņš. Ieslēgsies arī skaņas signāls.
2	IS gaismiņa norāda detaļu, kas saņem infrasarkano staru signālu no uz roktura esošās kontrolierīces.

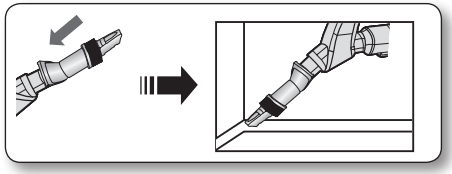
tīrīšanas uzgaļi un filtrs

PIEDERUMA IZMANTOŠANA

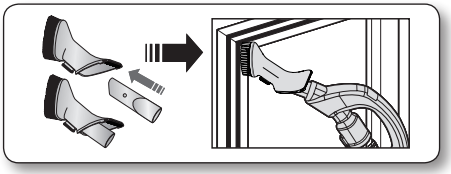
Piederums (opcija)

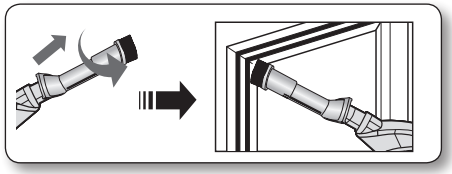
- Uzvietojiet piederumu uz šļūtenes roktura gala.



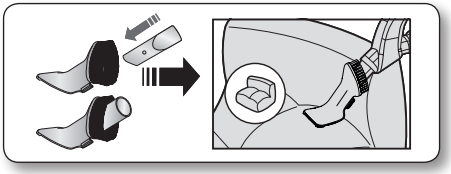


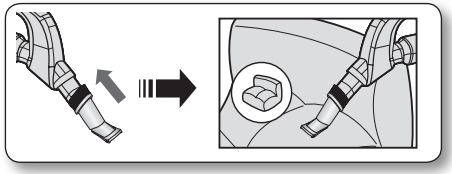
- Izvelciet ārā un pagrieziet putekļu slaucīšanas birsti, lai tīrītu smalkas virsmas.





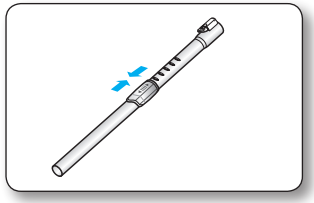
- Lai izmantotu polsterējuma uzgali, uzvietojiet piederumu uz šļūtenes roktura gala pretējā virzienā.



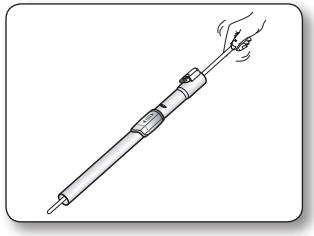


Caurule

- Pielāgojiet teleskopiskās caurules garumu, pabīdot garuma kontroles pogu, kas atrodas teleskopiskās caurules centrā, uz priekšu un atpakaļ.

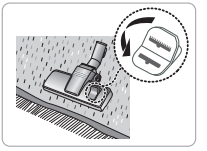


- Lai pārbaudītu, vai caurulē nav izveidojošies nosprostojumi, atvienojiet teleskopisko cauruli un saīsiniet to. Tas ļaus vienkāršāk likvidēt cauruli nosprostojošus netīrumus.

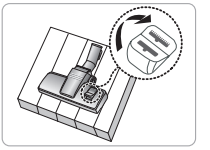


GRĪDAS TĪRĪŠANAS UZGAĻI (opcija)

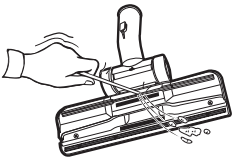
< OPCIJA >



Paklāju tīrīšana



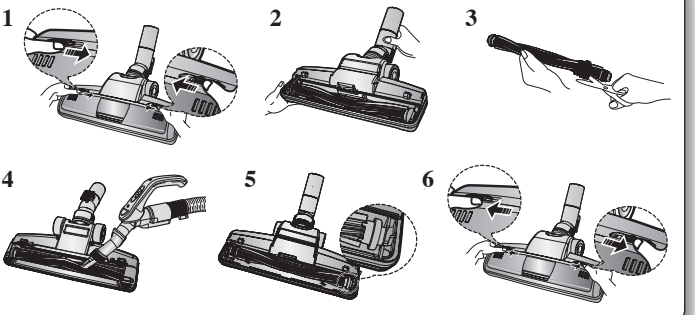
Grīdu tīrīšana



- Pielāgojiet ieplūdes atveres sviru atbilstoši grīdas virsmai.
- Pilnībā likvidējiet netīrumus, ja ieplūdes atvere ir bloķēta.

< OPCIJA >

Uzlabotai mājdzīvnieku spalvu un šķiedru savākšanai no paklājiem

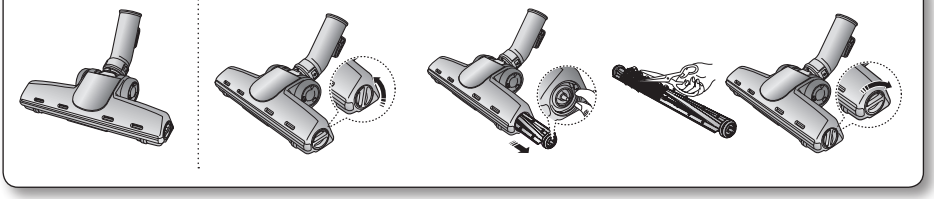


Regulāra matu vai mājdzīvnieku spalvas sūkšana var izraisīt rotācijas traucējumus, kuri radušies ap cilindru satinušos netīrumu dēļ. Šādā gadījumā rūpīgi iztīriet cilindru.

1. Nospiediet caurspīdīgā pārsega vāka pogu 'Open', lai noņemtu to.
2. Izvelciet birstu cilindru ārā no caurspīdīgā pārsega.
3. Likvidējiet netīrumus, kā piemēram, putekļus un matus, kas satinušies ap birstu cilindru, izmantojot šķēres.
4. Iztīriet putekļus, kas sakrājušies birstes korpusā, izmantojot sausu putekļu lupatiņu vai šaurās vietās ievietojamo uzgali.
5. Ievietojiet birstu cilindru atpakaļ rotējošajā siksnā un nostipriniet to.
6. Novietojiet caurspīdīgā pārsega vāku atpakaļ tā vietā, līdz atskan klikšķis.

tīrīšanas uzgaļi un filtrs

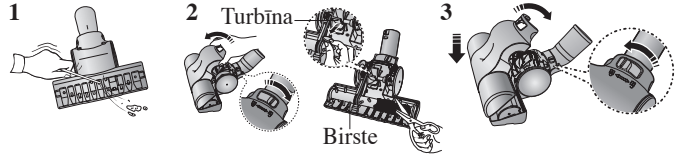
< OPCIJA >



• Noņemiet caurspīdīgo cilindra vāku vieglākai tīrīšanai.

< OPCIJA >

Mājdzīvnieku spalvu un šķiedru savākšanai no polsterētām virsmām un gultasveļas.



Turbīnas nosprostojumi neļauj birstei griezties, tādēļ iztīriet to.

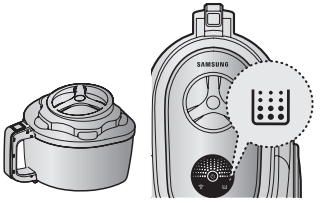
1. Pilnībā likvidējiet netīrumus, ja ieplūdes atvere ir bloķēta.
2. Pagrieziet bloķēšanas pogu pozīcijā 'UNLOCK' un iztīriet netīrumus.
3. Lai uzstādītu atpakaļ, pareizi novietojiet vāku galvenā korpusa priekšpusē un aizveriet to. Pēc tam pārliecinieties, ka bloķēšanas poga ir pagriezta pozīcijā 'LOCK'.

BRĪDINĀJUMS Izmantojiet tikai gultasveļai. Uzmanieties, lai nesabojātu birsti tīrīšanas laikā.

tīrīšanas uzgaļi un filtrs

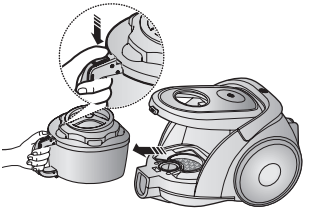
PUTEKĻU TVERTNES IZTUKŠOŠANA

1



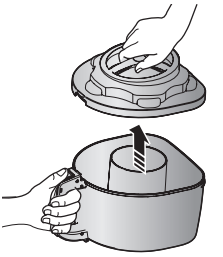
Iztukšojiet putekļu tvertni, tiklīdz tā sasniedz pilnas tvertnes atzīmi vai ieslēdzas pilnas putekļu tvertnes lampiņa.

2



Izņemiet putekļu tvertni, nospiežot pogu.

3

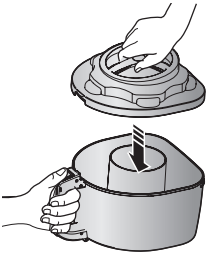


Noņemiet putekļu tvertnes vāku.

4

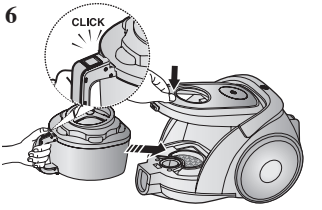
Izmetiet putekļus atkritumu tvertnē.

5



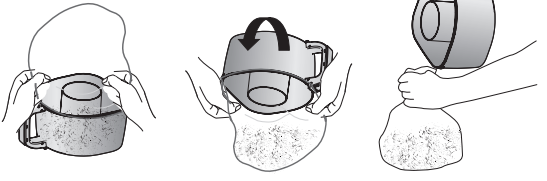
Aizveriet putekļu tvertnes vāku.

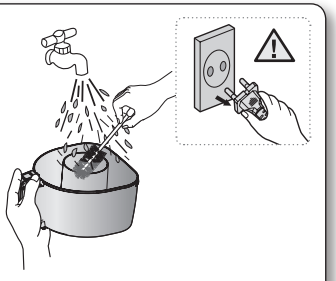
6



Pirms lietošanas ievietojiet putekļu tvertni atpakaļ putekļsūcēja korpusā un nospiediet vāku uz leju, līdz atskan klikšķis.

- Izberiet tvertnes saturu plastikāta maisiņā (ietiecams personām, kuras cieš no astmas/alerģijas)





Jūs varat izskalot putekļu tvertni aukstā ūdenī.

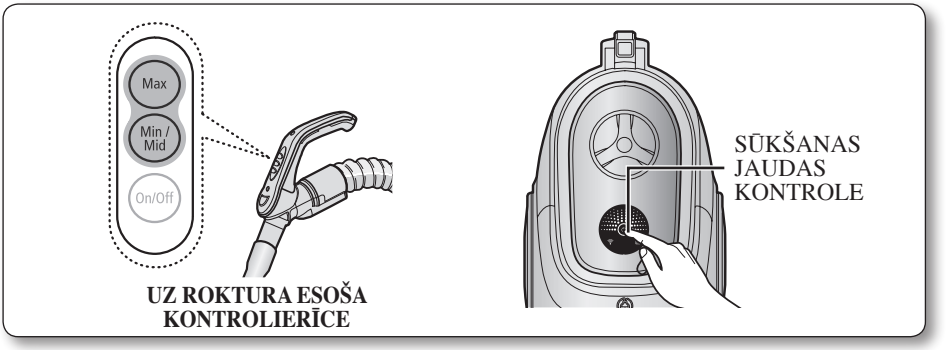
tīrīšanas uzgaļi un filtrs

PUTEKĻU MAISIŅA TĪRĪŠANA

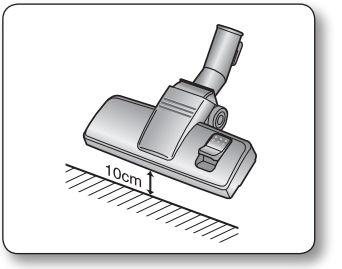
KAD JĀTĪRA PUTEKĻU MAISIŅŠ

- Ja sūkšanas laikā ievērojami samazinās sūkšanas jauda, lūdzu, pārbaudiet putekļu maisiņu, kā norādīts zemāk.

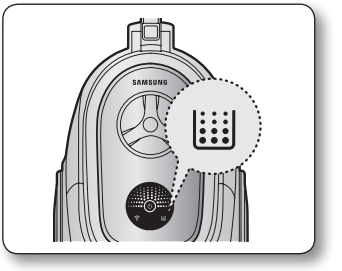
Pagrieziet putekļsūcēja sūkšanas jaudas iestatījumu pozīcijā '**MAX**'.



- Ja filtra pārbaudes indikators iedegas sarkanā krāsā brīdī, kad ieplūdes atvere atrodas 10 cm attālumā virs līdzenas grīdas, iztīriet to.

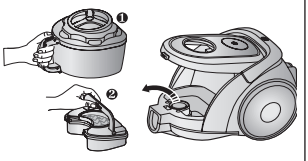


- Brīdī, kad ieslēdzas indikatora gaismiņa, lūdzu, iztīriet putekļu maisiņu, kā norādīts sekojošajos attēlos.



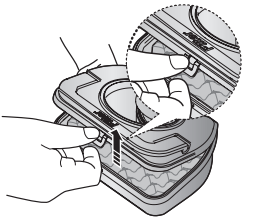
PUTEKĻU MAISIŅA TĪRĪŠANA

1



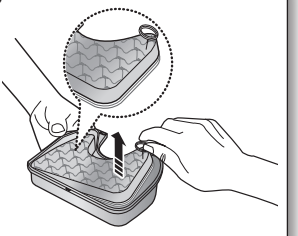
Izņemiet putekļu tvertni un putekļu maisiņu, kā norādīts attēlā.

2



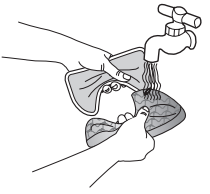
Noņemiet putekļu maisiņa vāku fiksējošo rāmi.

3



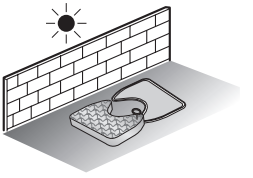
Izņemiet putekļu maisiņā esošo sūkli un filtru.

4



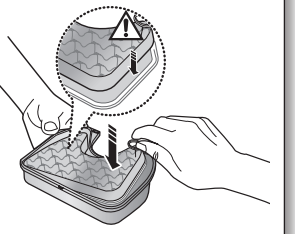
Izskalojiet putekļu maisiņa sūkli un filtru zem tekoša ūdens.

5



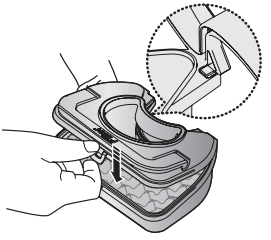
Ļaujiet sūklim un filtram ēnainā vietā žūt vismaz 12 stundas.

6



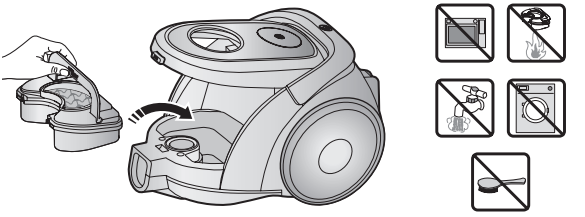
Ievietojiet sūkli un filtru atpakaļ putekļu maisiņā.

7



Pirms atkārtotas salikšanas, novietojiet putekļu maisiņa vāku pareizi atpakaļ uz putekļu maisiņa.

8



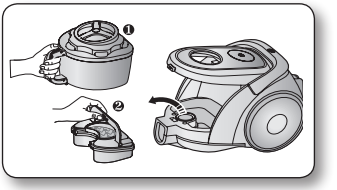
Ievietojiet salikto putekļu maisiņu atpakaļ ierīces korpusā.

Pārliecinieties, ka filtrs ir pilnībā izžuvis, pirms ievietojat to atpakaļ putekļsūcējā. Ļaujiet tam žūt vismaz 12 stundas.

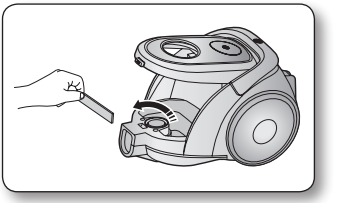
tīrīšanas uzgaļi un filtrs

MOTORA AIZSARGFILTRA TĪRĪŠANA

- Izņemiet ārā gan putekļu tvertni, gan putekļu maisiņu.

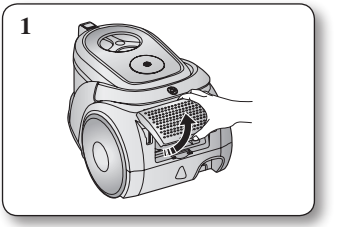


- Izņemiet no putekļsūcēja motora aizsargfiltru. Papuriniet to un izkratiet tajā esošos putekļus un ievietojiet atpakaļ ierīcē.

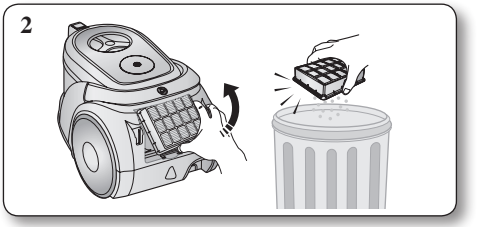


IZPLŪDES GAISA FILTRA TĪRĪŠANA

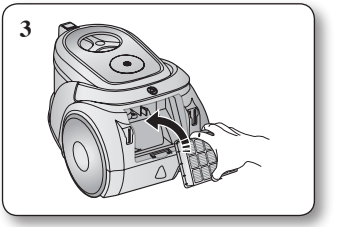
1. Nospiediet fiksēto rāmi ierīces korpusa aizmugurē, lai noņemtu to.



2. Izņemiet ārā HEPA filtru, izmantojot cilpiņu.
   Iztīriet HEPA filtru.



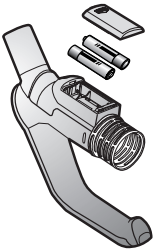
3. Ievietojiet HEPA filtru atpakaļ ierīces korpusā, līdz atskan klikšķis.



tīrīšanas uzgaļi un filtrs

BATERIJAS NOMAIŅA (OPCIJA)

1. Kad putekļsūcējs nedarbojas, nomainiet baterijas. Ja problēma nepazūd, lūdzu, sazinieties ar mūsu pilnvarotu izplatītāju.
2. Izmantojiet 2 AA izmēra baterijas.



BRĪDINĀJUMS

1. Nekad neizjauciet vai neuzlādējiet baterijas.
2. Nekad neļaujiet baterijām uzkarst, vai nemetiet tās ugunī.
3. Nemainiet vietām (+), (-) polus
4. Atbrīvojaties no baterijām videi nekaitīgā veidā.

bojājumu novēršana

- JA RADUSIES PROBLĒMA

PROBLĒMA	RISINĀJUMS
Nedarbojas motors.	Pārbaudiet elektrības vadu, kontaktdakšu un kontaktligzdu. Ļaujiet tam kādu laiku atdzist.
Sūkšanas jauda pakāpeniski samazinās.	Pārbaudiet, vai nav nosprostojumu, un likvidējiet tos.
Vadu nevar saritināt līdz galam.	Izvelciet vadu uz āru 2-3 m un tad nospiediet vada saritināšanas pogu.
Putekļsūcējs neuzsūc netīrumus.	Pārbaudiet šļūteni un, ja nepieciešams, nomainiet to.
Sūkšanas jauda ir ļoti zema vai pakāpeniski samazinās.	Lūdzu, pārbaudiet filtrus un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts instrukcijās. Ja filtri nedarbojas, aizvietojiet tos ar jauniem.
Putekļsūcēja korpuss pārkarst.	Lūdzu, pārbaudiet filtrus. Ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts instrukcijās.
Notiek statiskās elektrības izlāde.	Lūdzu, samaziniet sūkšanas jaudu.

šis putekļu sūcējs atbilst sekojošu standartu prasībām:
EMc direktīvas: 2004/108/EEC
Zema sprieguma drošības direktīvas: 2006/95/EC

piezīmes

piezīmes

piezīmes

Code No. DJ68-00475C REV(0.1)